

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

LA NACION

AÑO XXXIX — DOMINGO 22 DE MAYO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15. — N.º 13.682

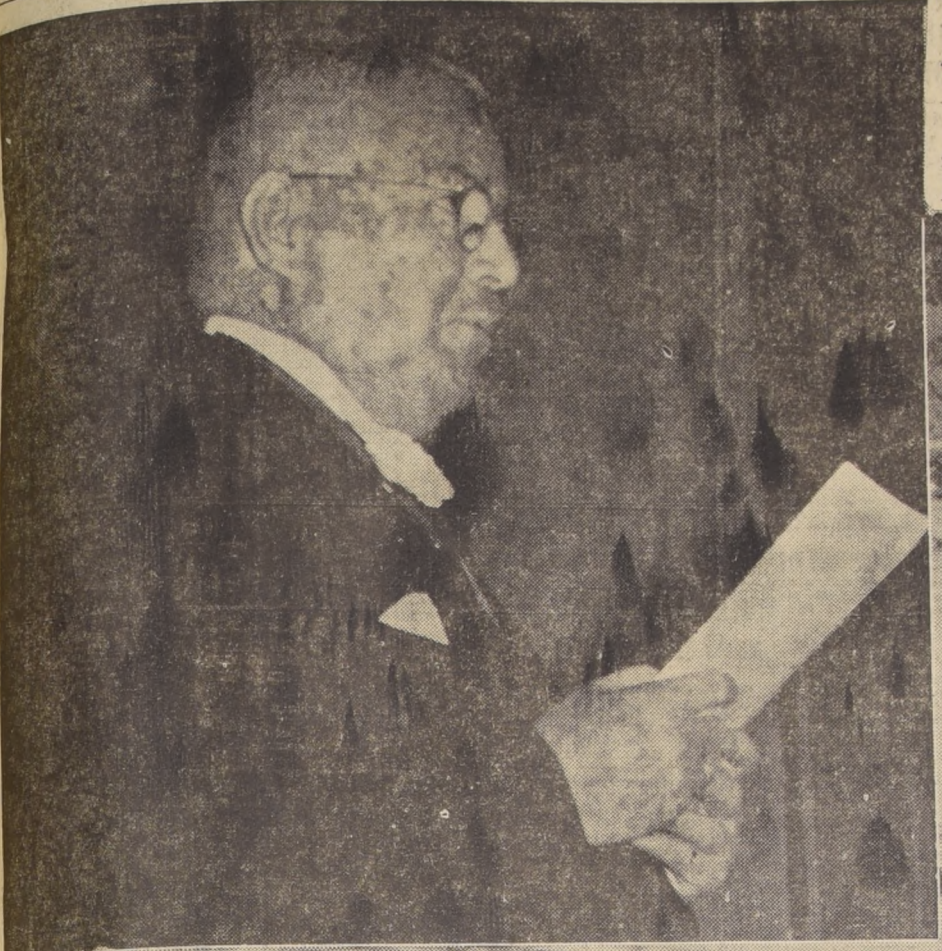
EDICION DE 22 PAGINAS

CRONICA	Páginas 1, 2 y 3	POLICIA	Página 14
REDACCION	4	DEPORTES	15, 16 y 17
POLITICA-SOCIAL	5	CLASIFICADOS	18 y 19
MENSAJE	6, 7, 8 y 9	TURF	19, 20 y 21
PROVINCIAS	10	MAGAZINE	22
CABLES	10 y 11	SUPLEMENTO DOMINI-	
BALANCE	12	CAL	Páginas 1 al XII
TEATROS	13		

TIEMPO PARA SANTIAGO:
BUENO. HUBOSIDAD PARCIAL.
TEMPERATURA DE AYER:
MÁXIMA: 20 grados C. a las 18 horas.
MÍNIMA: 4 grados C. a las 7 horas 55 minutos.
HUMEDAD: 47 por ciento. — LA Luna salió a las 8 horas 11 minutos, y se pondrá a las 18 horas 36 minutos.
FALGÚN: Cuarto creciente el día 25.

EL PRIMER MANDATARIO INAUGURO AYER LA LEGISLATURA ORDINARIA

Ante el Congreso Pleno hizo un vibrante análisis de su gestión

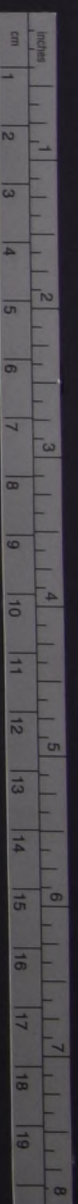


En el ángulo superior izquierdo, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, dando lectura a su trascendental Mensaje anual al Congreso Pleno, en cuenta de la marcha administrativa y política de

la nación. Al centro, una vista parcial del Salón de Honor del Congreso mientras los parlamentarios escuchan la palabra del Jefe del Estado. En el plano inferior, la carro-

za presidencial avanza por Morandé hacia el Palacio de la Moneda, mientras el público, que ocupaba completamente las aceras aplaude cariñosamente al señor Ibáñez.

Mientras tanto, las Fuerzas Armadas rinden a S. E. los honores correspondientes a su alto rango. En esta forma, quedó ayer inaugurado el nuevo período ordinario de sesiones del Congreso.



Vibrante fervor popular acompañó a S. E. al Congreso

El Jefe del Estado y su Ministerio



El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo, aparece acompañado de todos los miembros de su actual Ministerio y de sus tres Edecanos, Naval, Militar y Aéreo, en el Salón Rojo de la Moneda.

En el trayecto, el Jefe del Estado fue objeto de calurosas manifestaciones de aprecio

El Primer Mandatario inauguró el Periodo Ordinario de Sesiones

En medio del entusiasmo patriótico con que la ciudadanía celebró ayer el 76.º Aniversario del Combate Naval de Iquique, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, dando cumplimiento al artículo 56, de la Constitución Política del Estado, inauguró el período ordinario de sesiones del Congreso. Tanto en su trayecto de ida como en el regreso del Congreso al Palacio de la Moneda, el Jefe del Estado fue objeto de una vibrante manifestación de cariño de parte de miles de personas que lo aplaudieron con fervor. La exposición que el señor Ibáñez hizo sobre la situación política y administrativa de la nación, mereció con calurosos aplausos por los 81 parlamentarios, miembros del Cuerpo Diplomático, autoridades, y público, que concurrieron a la tradicional ceremonia. El texto del Mensaje Presidencial lo damos in-extenso en columnas aparte.

HACIA EL CONGRESO. — A las 10.25 horas, el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, acompañado de sus Ministros, con excepción del de Economía, señor Rafael Tarud, quien se encuentra enfermo, se dirigió, desde la Moneda, hacia el Congreso, en las tradicionales carrozas.

Momentos antes, el Jefe del Estado se había reunido con sus Secretarios de Estado, en el Salón Rojo de la Moneda, donde se acordó el programa del día y luego pasó para los fotógrafos en compañía del Gabinete.

En las primeras cuatro carrozas tomaron colocación los Ministros de Minería, Salud Pública, y Trabajo, Secretario General de Gobierno, Tierras y Colonización, Agricultura, Obras Públicas, Defensa Nacional, Educación, Justicia, El Edecán de S. E., Hacienda, Relaciones Exteriores, y el Edecán Militar de S. E. Finalmente, en la quinta carroza, tomó colocación el Presidente de la República, acompañado del Ministro del Interior, señor Carlos Montero, y de su Edecán Naval, Comandante Pedro Jorquera.

A la salida del Palacio, rindió los honores correspondientes al Jefe del Estado, la Escuela Militar, presentando al Excmo. señor Ibáñez, recibió los honores de las tropas del Ejército y de la Fuerza Aérea, que allí se encontraban apostadas, y los calurosos aplausos del numeroso público que marginaba las calles.

EL CONGRESO. — La Escuela Militar presentó al Jefe del Estado, frente al Congreso Nacional. El público, que se hallaba en los balcones de los edificios vecinos, y que se apretujaba en las esquinas de las calles Morandé y Catedral, aplaudió al Presidente cuando apareció en su carroza y descendió de ella.

Los diputados y senadores, miembros de la Comisión de Reja, recibieron al Excmo. señor Ibáñez, y sus Ministros, en la puerta central de los jardines del Palacio Legislativo. Seguidos por todos ellos, el Jefe del Estado, avanzó después, sonriendo, hacia el pórtico del Salón de Honor del Congreso. A su derecha, marchó el diputado conservador ministro de Guerra, don Leopoldo, a su izquierda, el senador del Movimiento Nacional Independiente, don Jorge Lavandero.

En el pórtico, otra Comisión de diputados y senadores, dió la bienvenida al Presidente Ibáñez. La concurrencia del salón, cuando el Jefe del Estado avanzó hacia la Mesa de Honor, lo saludó con una ovación.

En la Mesa, el Excmo. señor Ibáñez, fue recibido por el presidente del Senado, don Fernando Alessandri; por el presidente de la Cámara, don Baltazar Castro; y por los secretarios de ambas corporaciones, señores Horacio Hevia Mujica, y Ernesto Goycolea Cortés.

Los sillones de costado derecho del Salón de Honor del Congreso fueron ocupados por los representantes del Cuerpo Diplomático y del Poder Judicial; en el de la izquierda, se sentaron los parlamentarios. En el palco de la derecha de la Mesa de Honor, se ubicaron los señores de la Corte Suprema, don Humberto Bianchi; el Cardeal-Arceobispo de Santiago, don Monseñor José María Caro; el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante O'Ryan; el Jefe de la Fuerza Aérea, general Armando Ortiz; el presidente de la Corte de Apelaciones de Santiago, don Eduardo Varas Videla; y el Alcalde de Santiago, señorita María Teresa del Canto, y otras personalidades.

El asiento que en este palco ocupa tradicionalmente el Comandante en Jefe del Ejército, permaneció desocupado, debido a que el titular, general Raúl Araya, es también ahora el Ministro de Defensa Nacional.

SE ABRE LA SESION. — La ceremonia comenzó cuando el Presidente del Senado, señor Alessandri, agitando la campanilla y poniéndose de pie, declaró abierta la sesión del Congreso Pleno. Si no hay oposición —dijo en seguida— quedará aprobada el acta de la sesión del 21 de mayo de 1954. [Aprobada] —agregó, después de un instante—. Y luego dijo: S. E. el Presidente de la República dará cuenta ahora de la marcha administrativa y política del país.

sostenido aplauso de la concurrencia asistente, tanto al Salón como a las tribunas y galerías. En seguida, el señor Alessandri declaró inaugurada la nueva legislatura ordinaria, y levantó la sesión. Cuando el Excmo. señor Ibáñez se dispuso a partir, los presidentes de ambas Cámaras, en un democrático gesto, le ayudaron a colocarse el abrigo. El Presidente se despidió de ellos, estrechándoles la diestra. Lo mismo hizo con los secretarios del Senado y de la Cámara. Y entre nuevos aplausos, que le brindó la concurrencia, puesta de pie, y algunos vivas en su honor, el Excmo. señor Ibáñez se retiró del Salón, acompañado por sus Ministros y Edecanos.

Las Comisiones parlamentarias que recibieron al Jefe del Estado, lo despidieron en el pórtico y en la reja del Congreso. La banda de guerra de la Escuela Militar volvió a irrumpir con los sonidos del Himno Nacional, mientras los cadetes presentaban armas, cuando el Excmo. señor Ibáñez recopió la carroza a la Daumont en que había viajado hacia el Parlamento. E instantes después, entre nuevos y cariñosos aplausos del público, que el Presidente agradecía sonriendo, y saludando con su cabeza descubierta, comenzó el regreso hacia la Moneda de los representantes del Poder Ejecutivo.

REGRESO A LA MONEDA. — El Excmo. señor Ibáñez, al término de la Sesión Inaugural de una nueva Legislatura Ordinaria, y de ser despedido en la puerta del Congreso Nacional por las comisiones de senadores y diputados, y por los presidentes de ambas ramas del Poder Legislativo, tomó colocación, esta vez, en la primera carroza, para dirigirse de regreso a la Moneda, acompañado siempre

S. E. LEE SU MENSAJE



El Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez del Campo, da lectura al mensaje por el cual informa al país de la labor realizada por su Gobierno. A su derecha, aparece el Presidente del Senado, don Fernando Alessandri Rodríguez, y a su izquierda, el Presidente de la Cámara de Diputados, don Baltazar Castro. A sus espaldas, los Edecanos Naval y Aéreo.

El martes sesionarán el Senado y la Cámara

Terminada la sesión de ayer del Congreso Pleno, los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, informaron que ambas Corporaciones serían citadas para las 16 horas, del próximo martes. En estas sesiones, el Senado y la Cámara fijarán los días y horas de sus sesiones, dentro de la nueva legislatura ordinaria, y los días de sesiones de sus Comisiones de Trabajo. La Cámara deberá elegir su nueva Mesa, en su sesión del miércoles 25.

OBSTRUCCION AL GOBIERNO DE EMPLEADOS PUBLICOS RADICALES, DENUNCIO PRESIDENTE DEL PAL

Con un almuerzo de camaradería, efectuado al mediodía de ayer, en el anexo del Salón Goyescas, finalizó la Junta Nacional Ampliada del Partido Agrario Laborista. Hicieron uso de la palabra el diputado por Santiago Javier Lira Merino; la señora Olga Ide de Valdivieso, Directora del Departamento de Acción Social del partido; el Ministro de Hacienda, don Sergio Recabarren, y el presidente del PAL, senador Guillermo Izquierdo Araya. El senador Izquierdo denunció la acción obstructora y de desprestigio del Gobierno, que realizan funcionarios radicales, como recientemente pudo comprobar, junto al senador Bello, en las provincias de Tarapacá y Antofagasta.

Aclaman al Presidente



El numeroso público que se apostó en las cercanías de la Moneda y en todo el trayecto que recorrió la carroza que conducía al Presidente de la República en el viaje de ida y regreso al Congreso Nacional, aplaudió con entusiasmo al Excmo. señor Ibáñez del Campo, demostrándole en esta forma la plena confianza que tiene en su gestión gubernativa. En la foto, una elocuente demostración de afecto hacia la persona del Jefe del Estado.

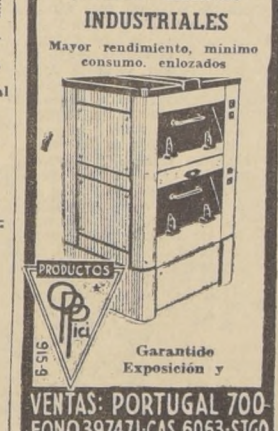
El general Leslie R. Grover llegará hoy a Los Cerrillos

Hoy arribará a Los Cerrillos, el general Leslie R. Grover, una de las más altas autoridades mundiales en materia nuclear. El distinguido visitante viajará acompañado del señor Maurice N. Rand, con quien visitará el martes al Presidente de la República. Mañana ofrecerá una conferencia de prensa, en la cual analizará los progresos y perspectiva de la ciencia nuclear.

AGRADECEN A LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO

La directiva del Centro de Madres "Paula Jaraquemada" de la Población "Antigua Monterrey", ubicado en Viena 148, nos ha pedido hacer públicos sus agradecimientos a la esposa del Jefe del Estado, señora Graciela Letelier de Ibáñez, por haber enviado una delegada del Bopero del Pueblo al acto de inauguración de esta entidad, que se efectuó el miércoles último.

FABRICA OPPICI Y DE DEO Ltda
OFRECE HORNOS INDUSTRIALES
Mayor rendimiento, mínimo consumo, enlazados



Garantía Expositiva y

VENTAS: PORTUGAL 700- FONO 397471-CAS. 6053-STGO

3 PLUMA-FUENTES



IMPRESA-LIBRERIA COLON. COMPANIA 1907



OTARD-DUPUY
Gusta...
OTARD DUPUY, genuino coniac destilado de vinos escogidos. Añejado en vasijas especiales de roble blanco, importadas de la región francesa de Cognac.

Conozca un delicioso "trago largo" a base de Coniac OTARD DUPUY: Vierta en un vaso whiskey una buena dosis de coniac, agréguete agua natural, mineral o soda bien helada, y luego ¡deléitese!

Concesionarios para todo el país: **CINZANO CHILE S.A.L.**

KRAUSE

La firma KARL KRAUSE fabricante de guillotinas, cartoneras, máquinas auxiliares para imprentas, litografías y cartoneaje, cumple hoy día

100 AÑOS DE EXISTENCIA

El 22 de mayo de 1855 fue fundada en la "Ciudad del Libro", Leipzig, por el oficial mecánico Karl KRAUSE. Como en dicha ciudad se había concentrado la industria de las artes gráficas, se dedicó a la fabricación de guillotinas, máquinas para cartoneaje y encuadernación.

La primera guillotina KRAUSE salió del taller en el primer año de su fundación. Desde esa época, hasta hoy día, hay 20.000 cortacartas trabajando, repartidas por todo el mundo. Ello testimonia la gran calidad de la maquinaria KRAUSE y el alto valor de dicho invento que hizo época.

Producción de máquinas bajo la marca KRAUSE:

A los 25 años	16.000 máquinas
A los 50 años	87.000 "
A los 75 años	200.000 "
A los 100 años	320.000 "

Cerca de 2.000 operarios se ocupan de la fabricación de esta maquinaria de alta calidad. Después de 1945, hubo de reconstruirse esta industria en Alemania Occidental, pues hasta esa época había funcionado en la ciudad de Leipzig. En la postguerra ha vuelto a posesionarse de su antigua fama mundial. Hannover, constructores de los famosos tornos V. D. F., firma que se hizo cargo de la construcción de las guillotinas KRAUSE rápidas-automáticas y guillotinas KRAUSE rápidas tri-laterales.

La fábrica está como antes en poder de la familia, y sigue, después de la guerra, en tercera y cuarta generación, bajo la firma de KRAUSE-BIAGOSCH G. m. b. H., en la ciudad de Bielefeld, Zona Occidental de Alemania, siguiendo la fabricación de la maquinaria KRAUSE.

AQUI EN CHILE

Las máquinas KRAUSE son conocidas desde hace más de 60 años, o sea, desde que existe la firma "Lüer, Paye y Cia", que ha sido siempre representante y distribuidora de la maquinaria KRAUSE.

El hecho de que el último año se hayan vendido en Chile cinco guillotinas rápidas-automáticas, de 1.30 de corte, como la ilustrada en el grabado, habla en forma elocuente de que la calidad de la maquinaria KRAUSE se ha mantenido al mismo alto nivel de siempre.

Lüer, Paye y Cia.

ATIENDE EN SU NUEVO LOCAL, UBICADO EN CALLE MAC-IVER 225-229

ESMERALDA 945 CASILLA 328 VALPARAISO	SANTIAGO CASILLA 885	A. PINTO 545 CASILLA 493 CONCEPCION
--------------------------------------	----------------------	-------------------------------------



Las ceremonias militares de ayer en Valparaíso. El Capitán de la Armada, Práxedes señor O'Higgins, ofreciendo la Misa en la Capilla del Monasterio de San Agustín. A la izquierda, un bloque del Batallón Escuela durante el desfile. Un científico chileno rinde su homenaje a Prat y sus compañeros de gloria. La Escuela Militar "Bernabé O'Higgins" y la Escuela Naval "Arturo Prat" pasan gallardamente frente a la tribuna oficial. Miembros del Cuerpo Consular y de la Armada depositando ofrendas florales en el Monumento.

IMPRESIONANTE HOMENAJE DE VALPARAISO A LOS HEROES DE IQUIQUE

Valparaíso. — Un emocionante homenaje de admiración y cariño tributado ayer a la ciudad de Valparaíso por los héroes de Iquique, al celebrarse el 50 aniversario de esa memorable jornada.

A las 9 horas, las baterías del Cuartel de la Palma dispararon los salvas cañones de 21 cañones, las que se repitieron después, a las 12.10 horas, luego en que la "Bombardeadora" se hundió en la rada de Iquique, y a la puesta del sol, poniendo término a estas grandes festividades patrióticas.

EN LA PLAZA SOTOMAYOR. — El Intendente de la provincia, don Luis Garín; el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contraalmirante don Claudio Vial Valdovinos; los Alcaldes de Valparaíso y Yumbú del Mar, señores Santiago Díaz Bustos y Vladimir Rivera; el jefe de la Guarnición Militar, teniente coronel don Oscar Adarve; el general inspector de la Segunda Zona de Caballería, don Humberto Reyes Rojas; el jefe de la Guarnición de Carabineros, coronel don Pablo Tuma; el Honorable Cuerpo Consular, el Olimpo, Monseñor Lira Infante; los autoridades y altos jefes de las Fuerzas Armadas, presenciaron desde la tribuna oficial la ceremonia militar efectuada a las 10 horas en la Plaza Sotomayor, frente al Monumento a los Héroes.

Una concurrencia extraordinaria llenó completamente la plaza y calles adyacentes, como igualmente los balcones de los distintos edificios ubicados en ese sector.

ENTRADA CEREMONIAL. — Formaron para participar en el homenaje la Escuela Naval "Arturo Prat"; el Regimiento de Infantería de Base Naval; Batallón Escuela Antiaeromarina; Regimiento Defensas de Costa N.º 3 "Almirante Coedre";

Un día de verdadero fervor patriótico vivió ayer el pueblo, recordando las glorias de nuestra Marina de Guerra.

ACTOS REALIZADOS

Regimiento de Infantería N.º 2 "Mollevé"; Regimiento de Caballería N.º 4, "Concepción"; Comandó las fuerzas, que se presentaron en imponente formación, el capitán de navío don Guillermo Leizaola.

Brindados los honores reglamentarios a las autoridades, se procedió a leer el pedimento nacional, con el que el Intendente de la Provincia, don Luis Garín, expresó su reconocimiento a la memoria de los héroes de Iquique, recordando la heroica gesta de Iquique el 21 de Mayo de 1879, consagrado como día de nuestra Marina de Guerra.

A continuación, y mientras la banda de la Escuela Naval ejecutaba la "Ora Retreta", se procedió a la colocación de varias ofrendas florales. La histórica campana de la "Bombardeadora", llevada especialmente al monumento para esta solemne ceremonia, dejó oír sus impresionantes sonidos.

Trasladados después las autoridades, y luego el público, visitaron la ermita del monumento en que se guardan los restos venerados de los Héroes de Iquique, Cadetes de la Escuela Naval y personal del Grupo de Defensa de Costa de Playa Ancha, cubrieron durante todo el día.

PRESENCIA DE DELEGACIONES. — El público tributó especiales aplausos a la presencia en los actos militares de ayeres de delegaciones de la Escuela Militar y Escuela de Caballería, que desfilaron, la primera encabezada por el capitán de navío don Roberto Quilland, y la segunda a cargo del teniente don Humberto Fujol.

Los viejos letrados de la Guerra del Pacífico, los veteranos del '79, sólo pudieron estar representados por Carlos Chamoré y Nicanor Valencia, ya que los demás sobrevivientes de la Campaña del Pacífico no pudieron concurrir al gran homenaje.

GRAN DESFILE MILITAR. — Se puso término a los actos militares con una gran desfile que tuvo lugar en la Plaza Sotomayor, y después por las calles centrales del puerto, en el que participaron todas las unidades que formaron en la Plaza Sotomayor.

El numerosísimo público apostado en las aceras tributó entusiastas ovaciones al paso de las tropas.

CHILE TIENE GRAN PORVENIR AFIRMA INDUSTRIAL DE EE. UU.

CONFERENCIA. — Una entrevista a la prensa local conoció el industrial norteamericano, señor Harold Mac Clellan, quien realizó una visita de cuatro días por la zona de Concepción.

Durante su permanencia en esta provincia visitó Huachipato, los minerales carboníferos de Lota y Schwager, y las fábricas textiles de Tomé. El microscópico pueblo, así, a las 18 horas, a la inauguración de esta unidad naval y el público, en su afán de subir primero, se fue de golpe sobre los senderos de la lancha, hundiendo la embarcación. Fue sencillamente una imprudencia del público apostado en el muelle que descomulgó al destructor "Orella".

CONSEJO DE FOMENTO E INVESTIGACION AGRICOLAS PROPUESTA

Se solicitan propuestas por FRUTAS SEMBRAS, producidas en campos experimentales de Valdivia y Viñuda.

El H. Consejo se reserva el derecho de rechazarlas si no son convenientes.

Esta propuesta se cerrará el 31 del presente mes. Bases y antecedentes, en Teatinos 40, 8.º piso, Administración Fundos.

CONSEJO DE FOMENTO E INVESTIGACION AGRICOLAS

PROPUESTA

Se solicitan propuestas por FRUTAS SEMBRAS, producidas en campos experimentales de Valdivia y Viñuda.

El H. Consejo se reserva el derecho de rechazarlas si no son convenientes.

Esta propuesta se cerrará el 31 del presente mes. Bases y antecedentes, en Teatinos 40, 8.º piso, Administración Fundos.

MODAS "HONET"

CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS

Gran surtido HECHURRAS SELECCIONADAS

Precios Especiales Para Provincias

SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

10 MESES PLAZO

Una oportunidad para Ud.!

COLCHON SIMMONS \$ 6.200

ESTANTES CAMA \$ 5.300

COMODA-CAMA VELADOR

MARQUESA COMPLETA \$ 6.400

CAMAROTES CON SOMNIER \$ 6.500

CATRES DE BRONCE

SOPA CAMA

Casa BRONCELAN

SAN PABLO 275 FCA. LIBERTAD 781

IMPRUDENCIA CASI MOTIVO TRAGEDIA

TOCOPILLA, 21. — (Especial). — Numeroso público apostado en las inmediaciones del muelle, se apresuró para visitar el destructor "Orella", de nuestra Armada Nacional, cuando atravesó una lancha de la dotación de esta unidad naval y el público, en su afán de subir primero, se fue de golpe sobre los senderos de la lancha, hundiendo la embarcación. Fue sencillamente una imprudencia del público apostado en el muelle que descomulgó al destructor "Orella".

ESTUFAS A PARAFINA

ESTUFAS A PARAFINA

MADEIRA

CREDITOS

Gerardo Meyer

MONEDA 833 (FRENTE BCO. ISRAELITA)

FABRICA MALETERIA MUNDIAL

21 de Mayo 665

Evite los Intermediarios!

MALETAS

PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

FABRICA MALETERIA MUNDIAL

21 de Mayo 665

RESTITUIDO BAO DAI, EMPERADOR DEL VIETNAM, POR EL COMITE POPULAR REVOLUCIONARIO

SAIGON, 21. — (U. P.). — Las tropas del ejército de Vietnam Meridional, concentradas para una ofensiva, se retiraron de las unidades de la secta rebelde de Hoa Hao, en la cuenca del río Mekong, se hallan hoy frente a la amenaza de un bloque a Saigón, tan estrecho, que ni un solo grano de arroz pasará a través de él.

La secta religiosa-militar Hoa Hao y la de los antiguos piratas llamados Binh Xuyen, que fueron derrotadas en Saigón después de sangrienta lucha en las calles y puertos de este mes, se amesetaron con salir a Saigón y a una ciudad general de Choái, del resto del país para el mes próximo.

"Ni un solo grano de arroz entrará a Saigón desde este día", expresó al volante de la Dinh Xuy, que apareció hoy en la ciudad.

El Gobierno rebelde retiró sus unidades navales y sus tropas terrestres en Lung Xuyen y la zona meridional del estuario del Mekong, para una lucha final con las tropas de la secta rebelde de Hoa Hao, conducidas por el general Ba Cut.

El Gobierno preparó sus fuerzas hasta que pueda perforar ese abismo llamado Ba Cut, que separa a Saigón de la zona meridional de Vietnam del Sur", declaró hoy un general del ejército de Dien Bien Phu.

ARRESTO DE JEFES MILITARES. — SAIGON, 21. — (U. P.). — El general Ba Cut, jefe militar, ordenó hoy el arresto de cuatro altos oficiales del Ejército, acusados de haberse unido a las fuerzas rebeldes en Saigón.

Estos son: el general Nguyen Van Vy, inspector general del ejército; el general Nguyen Van Thuan, jefe de la policía; el general Phung Thanh, jefe de la policía; el general Le Van Vien, jefe militar; el general Le Van Xuyen, jefe de la policía; el general Le Van Xuyen, jefe de la policía; el general Le Van Xuyen, jefe de la policía.

BAO DAI, EMPERADOR DEL VIETNAM, POR EL COMITE POPULAR REVOLUCIONARIO

WASHINGTON, 21 (UP). — Oscar Herrera, Ministro de Educación de Chile, llegó de visita oficial a Washington, por una semana.

El Ministro y su esposa llegaron en tren procedentes de Nueva York, donde pasaron algunos días. En la estación fueron recibidos por un nutrido grupo de funcionarios chilenos y sus esposas y representantes del Departamento de Estado.

El Encargado de Negocios de Chile, Ministro-Consejero Eugenio Suárez, encabezó al personal de la Embajada que concurrió a la estación. El Embajador Alberto Sepúlveda Contreras, representante de Chile en el Consejo de la Organización de Estados Americanos, y otros funcionarios chilenos estaban también en la estación.

El Departamento de Estado se hizo representar por William Belton, funcionario a cargo de los asuntos chilenos y la costa occidental sudamericana.

DESTITUCION DEL EMPERADOR. — SAIGON, 21. — (U. P.). — (Por Louis Guibert). — El Primer Ministro, Ngo Dinh Diem, ordenó hoy el arresto de cuatro altos oficiales del Ejército, acusados de haberse unido a las fuerzas rebeldes que pretenden apoderarse de Saigón.

Simultáneamente, el poderoso "Comité Revolucionario" que respalda a Diem, envió un mensaje a más de 40 Jefes de Estado, en el que reafirmó su propósito de derrocar al ausente Emperador Bao Dai y proclamar la República.

El Comité dijo que el "despido" de Bao Dai ha sido resuelto por el pueblo vietnamita, que apoya al Primer Ministro Diem, para que se instituya la República.

Diem, en tanto, ordenó el arresto de Bao Dai. El Gobierno rebelde por el sur de Vietnam, que opera en la zona del río Mekong, y que amesetaron con salir a Saigón en forma que "ni un solo grano de arroz" pueda pasar a Saigón, se halla hoy frente a la amenaza de un bloque a Saigón, tan estrecho, que ni un solo grano de arroz pasará a través de él.

JOSE MAZA CANDIDATO A LA PRESIDENCIA DE ASAMBLEA DE LA NU

NACIONES UNIDAS, 21 (UP). — Por Alberto Morán. — La mayor parte de las delegaciones latinoamericanas de algunos países de otras regiones, dan por seguro que el candidato más fuerte a la presidencia del décimo período de sesiones de la Asamblea General.

Se supo hoy que 12 países latinoamericanos han comunicado ya a la Cancillería chilena que apoyarán al candidato José Maza. En el mismo sentido se han manifestado Holanda, Egipto e Israel.

Alfonso Grez, ministro-consejero de la delegación chilena, confirmó hoy que el Ministro de Relaciones Exteriores de su país, Osvaldo Koch, y Maza asistirán a la próxima reunión en San Francisco de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Protestas de católicos argentinos no han tenido carácter de complot

BUENOS AIRES, 21 (U. P.). — Ha trascendido que la policía federal ha descubierto en los últimos días una red de complot, que tenía por objeto derrocar al gobierno actual, y que se estaba preparando para ser ejecutado.

Los complotistas, según se ha sabido, se reunían en la casa de un sacerdote, y se dedicaban a discutir los planes de derrocamiento del gobierno actual, y a preparar los medios necesarios para llevarlos a cabo.

La policía federal, al descubrir esta red, procedió a detener a los complotistas, y a confiscar los documentos que se encontraron en su poder.

EXISTE LA MÁS ABSOLUTA LIBERTAD DE PULCITAS EN ARGENTINA, declaró el nuevo Vicario patriarcal y Jefe de la Iglesia Católica Apostólica ortodoxa en Argentina, Arzobispo Epifanio López, que ha estado seis meses en el país.

"No concibo que pueda existir la más leve contradicción entre las Iglesias y el Estado", dice el patriarca ortodoxo, "sobre todo cuando se trata de la más absoluta libertad en que todas ellas desenvuelven sus actividades en este país".

El Kremlin desconoce que USA haya lanzado un submarino atómico

LONDRES, 21 (UP). — La radio de Moscú negó hoy que los Estados Unidos hayan lanzado al agua un submarino atómico.

El comentarista de la emisora, V. A. Leskovsky, declaró respecto a las pruebas realizadas recientemente por el submarino nuclear norteamericano "Nautilus" y a las investigaciones norteamericanas en propulsión atómica para aviones y portadores.

"A pesar de la desesperada propaganda que acompaña tales informes, ni una sola de esas obras ha sido completada".

Después de esto, el comentarista dijo que, aunque sin mención, con el Presidente Eisenhower, en cuanto a las posibilidades de un sumergible atómico que podría efectuar un periplo por los mares del mundo.

COMENTA UN DIARIO INGLÉS

LONDRES, 21 (U. P.). — El "Manchester Guardian" comentó hoy editorialmente el conflicto entre la Iglesia y el Gobierno en Argentina. Diciendo que este constituye un ejemplo de la más absoluta libertad en que todas ellas desenvuelven sus actividades en este país.

COCTEL OFRECIO INTENDENTE, AYER

VALPARAISO. — El Intendente de la provincia y señores de Garín, ofrecieron ayer, después de la ceremonia militar, un coctel a las autoridades, y al que concurrieron los elementos más destacados de las distintas actividades de este puerto.

AGRICULTOR PERECIÓ EN GRAVE ACCIDENTE

SANTA CRUZ. — En un grave accidente automovilístico ocurrido recientemente en esta localidad, pereció el conocido agricultor, don Antonio Poblete, de 59 años de edad, domiciliado en el lugar denominado Nibube.

La víctima viajaba en su automóvil por la vía de "La Juela" y al intentar sobre el nuevo rebalzo por las fuertes lluvias caídas últimamente, se fue a la orilla del camino, volcándose en seguida en forma espectacular. Por último, el coche rodó cuesta abajo por más de cien metros.

El cuerpo del señor Poblete fue hallado en los alrededores de Nibube, Santiago, Parícutos, Lota y Santa Cruz. — (El correspondiente).

ANTEOJOS

ANTEOJOS

RODOLO

HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1090

Esquina de Bandera

Castilla 3898. Teléfono 88075

Santiago

FUE DESIGNADA NUEVA JUNTA DE VIGILANCIA

SASTRERIA OSORIO

Trajes de medida, desde \$ 7.500 —

Hechuras finas, desde \$ 4.000 —

Transformaciones

WACHUNIDADES

MATUCANA 819

OCASION:

OCASION:

\$ 14.800. —

LIVING REINA ANA, con cojines tapizados en rico gobelino.

\$ 26.500. —

Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regia mesa, seis sillas tapizadas en feipa. Estado general imponente.

657 — Nataniel — 657

EMBOBINADO.

Toda clase de telas elegantes, tejidas especialmente en el

MANUEL ARIAGADA

MATUCANA 63-A-FONO 91492

PARAGUAS

CAMBIO DE TELA Y COMPOSURAS

VICTORIA 501

BUSES PAN AMERICANOS SANTIAGO - VIÑA

Señor Pasajero, para sus viajes a Viña del Mar o por los intermedios, haga sus reservas de pasaje a Buses Pan Americanos.

SANTIAGO — CALERA — QUILLOTA — LIMACHE — VILLA ALEMANA — QUILPUÉ — VIÑA

PASAJES FRACCIONADOS

SALIDAS: 8 A. M. — 16.30 P. M.

En Santiago: Avda. Balmaceda 1082 — Fono 89659.

En Viña del Mar: Plaza de la Parroquia, Fono 81749.

SE ATIENDE SERVICIO DE ENCOMIENDAS

Modas LIBERTY

A sola firma 10 meses

Abrigos, trajes, sastrerías, vestidos, tres cuartos.

TAMBIEN PARA NISITAS

FONO 38377

ANTES DEL 29 DE MAYO

ENVIENOS SU LSTA

20 Libros

DE LOS CUYA LECTURA CONSIDERAN INDISPENSABLE

Acopla del cupón que cada domingo aparece en el Suplemento de "LA NACION".

Tendrá opción a 3 premios \$ 5.000. — \$ 3.000. — \$ 2.000. —

Detalles completos en el Suplemento Dominical de "LA NACION"

SERVICIOS CALECFRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

En la zona de Gaza hubo duelo de artilleria egipcio-israeli

GAZA, (Frontera Egipto-Israeli). 21 (UP). Tropas egipcias e israelitas libraron hoy un duelo de dos horas con morteros, cañones y ametralladoras...

PARECEN INEVITABLES HUELGAS NACIONALES EN EL REINO UNIDO

LONDRES, 21 (UP). En plena campaña electoral el Gobierno británico se esfuerza por impedir las huelgas nacionales ferroviaria y portuaria fijadas para la semana próxima...

S. S. insta a seguir los ensayos de aeronautica

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UP). El Papa Pio XII dirige hoy a los fabricantes de aviones a que sigan adelante con sus experimentos cada vez más audaces...

Titulos chilenos en la Bolsa de Londres

LONDRES, 21 (UP). Las emisiones chilenas mostraron una tenacidad bastante firme durante la última semana...

Espana se clasificó campeón de hockey

MILAN, 21 (UP). España retro esta noche, el Campeonato Mundial de Hockey en Patines de ruedas, al derrotar a Italia por 2 a 1, en el partido decisivo...

18.919.123 habitantes tiene la Rep. Argentina

Buenos Aires, 21 (UP). Los estadísticos del Gobierno publicaron hoy que la población de la Argentina era de 18.919.123 habitantes el 31 de mayo de 1954...

FRACASO NEGOCIACION PARA LEVANTAR BLOQUEO A LA CIUDAD DE BERLIN

BERLIN, 21 (UP). Los Embajadores de las tres grandes potencias occidentales en Alemania, telegrafaron hoy a sus respectivos gobiernos, anunciándoles el fracaso de las negociaciones para levantar el bloqueo económico puesto por los comunistas a Berlín...

Neofascistas del Tirolo acusan de traición al Partido Regionalista

BOLZANO, ITALIA, 21 (UP). El movimiento neofascista italiano, anunció anoche que tiene el propósito de acusar de alta traición a los dirigentes del partido del pueblo de Tirolo Meridional...

FRACASO NEGOCIACION PARA LEVANTAR BLOQUEO A LA CIUDAD DE BERLIN

BERLIN, 21 (UP). Los Embajadores de las tres grandes potencias occidentales en Alemania, telegrafaron hoy a sus respectivos gobiernos, anunciándoles el fracaso de las negociaciones para levantar el bloqueo económico puesto por los comunistas a Berlín...

WINDSOR, Gran Bretaña. La Princesa Ana y el Principe Carlos, presunto heredero de la Corona de Gran Bretaña...



WINDSOR, Gran Bretaña. La Princesa Ana y el Principe Carlos, presunto heredero de la Corona de Gran Bretaña, participan en una cabalgata, realizada en Windsor. Los jóvenes principes vestían grises chombras, pantalones y botas de montar.

SALIVA PUEDE REVELAR PRESENCIA DEL CANCER EN ORGANOS PULMONARES

SAN FRANCISCO, 21 (UP). Investigadores médicos de la Universidad de California han descubierto que un examen de la saliva puede revelar la presencia del cáncer del pulmón...

REUNION ENTRE CHINA ROJA Y U.S.A. AUSPICIA POR LA INDIA PARA RESOLVER CONFLICTO

NUEVA DELHI, 21 (UP). En círculos dignos de crédito se ha anunciado hoy la posibilidad de prontas conversaciones entre los Estados Unidos y China comunista...

SERVICIO DE SALUBRIDAD DE EE. UU. MANTENDRA LA ENTREGA DE VACUNA SALK

WASHINGTON, 21 (UP). El Servicio de Salud Pública, rechazó hoy la posibilidad de reducir la zona de vacunación...

Vicario Apostólico de Aysen designado por el Santo Padre

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UP). El Papa Pio XII elevó hoy a la categoría de Vicario Apostólico de la Prefectura Apostólica de Aysen, Chile...

Neofascistas del Tirolo acusan de traición al Partido Regionalista

BOLZANO, ITALIA, 21 (UP). El movimiento neofascista italiano, anunció anoche que tiene el propósito de acusar de alta traición a los dirigentes del partido del pueblo de Tirolo Meridional...

LA EMBAJADORA DE USA EN ROMA VISITO AYER AL PRESIDENTE GRONCHI

ROMA, 21 (UP). La Embajadora de los Estados Unidos, Clara Booth Luce, visitó hoy por primera vez con el Presidente de la República, Giovanni Gronchi, cuya elección suscitó inquietud en las esferas norteamericanas...

LA EMBAJADORA DE USA EN ROMA VISITO AYER AL PRESIDENTE GRONCHI

ROMA, 21 (UP). La Embajadora de los Estados Unidos, Clara Booth Luce, visitó hoy por primera vez con el Presidente de la República, Giovanni Gronchi, cuya elección suscitó inquietud en las esferas norteamericanas...

Adenauer empeñado en el rápido rearme de Alemania Occidental

BONN, 21 (U. P.). (Por Joseph W. Grigg). En su retiro de Buehrle Hoeh, en la Selva Negra, el Canciller Konrad Adenauer se concentró hoy en los planes para proceder al rápido rearme de Alemania Occidental...

Línea Aerea Nacional inaugura oficina en la ciudad de Montevideo

MONTEVIDEO, 21 (UP). Destacadas personalidades de la banca uruguaya, se reunieron hoy en un momento de la tarde en la ciudad de Montevideo...

FALLECIO EN ACCIDENTE EL ESCRITOR ELOY BLANCO

MEXICO, 21 (U. P.). La policía continúa buscando al automovilista responsable de la muerte del escritor venezolano Andrés Eloy Blanco, que falleció anoche a consecuencia de un accidente de tránsito...

VIOLENCIA NACIONALISTA ESTALLO EN CASABLANCA

CASABLANCA, 21 (UP). (Urgente). La violencia originada por el movimiento anti-imperialista francés de África del Norte estalló hoy en Casablanca. En actos de terrorismo ocurridos durante la noche y esta mañana se registraron dos muertos y 17 heridos...

Policia de Singapur investiga origenes de últimos desórdenes

SINGAPUR, 21 (UP). La policía reveló hoy que había detenido a 23 personas en conexión con los disturbios recientes, en los cuales fue muerto un estudiante y otros tres resultaron heridos...

OPINION DE LOS NACIONALES

LISTAS - TAPEER Mayo 21. (UP). El Primer Ministro Nacionalista, O. K. Yul, declaró hoy que los resultados de cualquier conferencia internacional con China comunista que excluya al gobierno de Taipeh no serán reconocidos por China Nacionalista...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

RESERVA EN WASHINGTON

WASHINGTON, 21 (UP). El jefe del Gabinete de Prensa de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró hoy que no sabe nada de las noticias de que los Estados Unidos y China comunista, quizás enablen conversaciones sobre la crisis del Extremo Oriente...

Advertisement for 'SALDOS EXPOSICION METALURGICA ARGENTINA' featuring a list of items for sale like 'Arañas', 'Marcos', 'Lámparas', 'Mesas', 'Armos', 'Dressoir', 'Figuras, etc.' and a 'VENTA AL PUBLICO' sign.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMAS PARA NIÑOS

ALBAZAR - Matinee a las 14 horas. Legaron de otro mundo. Invasores atómicos del futuro.
ALBAZAR - Matinee a las 14 horas. El mundo del diablo. El mundo del diablo.
ALBAZAR - Matinee a las 14 horas. El mundo del diablo. El mundo del diablo.

TEATROS

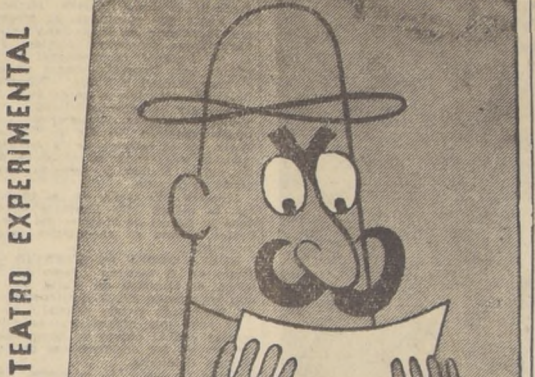
ALBAZAR - Cia. Revistas Pictoras N. 2.
ANTONIO VARAS - V. y N. Una carta perdida.
CAUPOLICAN - V. y N. La fiesta chilena con Pepe Rojas.

CINES

ALBAZAR - R. La danza inconfundible. Espionaje en Shanghai y Noticiarios.
ALBAZAR - R. El charro y la dama. Reportaje y Agregados.
ALBAZAR - R. La saga sinéptica. Frío verde. Por tierra al Paraíso.



UNA DE LAS SIETE NOVIAS - Jane Powell es ampliamente conocida por el público chileno. Sus películas siempre han sido muy celebradas entre nosotros, lo que hace ratificar que su nueva labor como estrella de la tan renombrada producción de la Metro 'Siete Novias para Siete Hermanos', ha de mostrar-nos nuevas facetas de su múltiple y cautivadora personalidad de intérprete. Quienes la conocen personalmente aseguran que Jane tiene más dinamismo, actividad y exuberancia, en sus 40 kilos de peso, que ninguna otra estrella del cine. Invariablemente presenta un aspecto juvenil y radiante, impecablemente vestida y arreglada como si hubiera salido de una caja de regalos. Vivémoslos, pues, a recrearnos con sus encantos al verla formando parte de esta pléyade de novias que, a juicio de los londinenses, hacen de la ciudadela M-G-M, la mejor cinescopia que han visto en el corrido del presente año.



UNA CARTA PERDIDA Caragiale HOY, MATINEE 15.30 HORAS Función popular, a precios rebajados VERMOUTH, 19 HORAS Entradas en venta MORANDE 25 - FONO 61200 T. ANTONIO VARAS

INCREIBLE PERO CIERTO en BODEGON 'CAPRI' MENU Banquete ALMUERZO 5 PLATOS TEATRO OPERA Cia. 'Venegas - Peña' Matinee a las 3 de la tarde, traiga a sus niños a divertirse con el hermoso evento de Amadeo González. 'La Princesa Cenicienta' Injosa presentación. Elenco primario. Hoy SATCH FONOS 83550 645 Y 10 PM. 2º MES TRIUNFAL DE LA COMEDIA MARAVILLOSA EL BAILE DE ENEVILLO GRAN SUCESO DE LA CIA. NAC. DE COMEDIAS ALEJANDRO FLORES MALU con EMILIO GATICA y GAETE PATRICIA MORGAN BLANCA NIEVES y Los Fenómenos DIRECCION: JULIO ASMUSSEN.

HOY, 3 P. M. - TEATRO MUNICIPAL - PRECIOS POPULARES BALLET CLASICO NACIONAL AUSPICIADO POR LA I. MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO Director: VADIM SULIMA 1. 'TRES PASCUALAS'. 2. 'DANZAS DE LA OPERA AIDA'. 3. 'UCRANIANA'. PROXIMO ESTRENO: 'MASCARADA'

Boite Taberna BODEGON Y CAPRI SAN ANTONIO 547 MONEDA 1145 Hoy a las 12 y 10 PM. 1º SHOW 12.30 HORAS 2º SHOW 10.30 HORAS

UNIVERSIDAD DE CHILE - INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL SALA CERVANTES, - Mañana, a las 7 Primer concierto de abono de la Temporada de Cámara, con la presentación, por la ORQUESTA DE CAMARA DEL INSTITUTO, de obras de Vivaldi, Mozart. 'El Retablo de Maese Pedro', de Falla Director: VICTOR TEVAH. Solistas: Clara Oyuela, Hernán Würth y Mariano de la Maza. Hoy a las 7, en el T. Municipal: SINFONICO EXTRA ORDINARIO. Director: TEVAH. Solista: SANROMA

MUSICA DE CAMARA EN SALA CERVANTES

EN LA SALA Cervantes tendrá lugar mañana a las 19 horas, el concierto de inauguración de la temporada de Música de Cámara, con la presentación de 'El retablo de Maese Pedro' de Manuel de Falla, un Concierto grosso de Vivaldi y 'Eine Kleine nachtmusik' de Mozart.

EN EL SATCH HAY BAILE PARA RATO

Nadie se imaginó, un mes atrás, que 'El baile', que está ofreciendo Alejandro Flores en el Teatro Satch, sería de tanta duración. La comedia de Edgar Neville parece que ha dado justo en el blanco de las preferencias del público. Su crecido número de representaciones, afortunadamente, se ha reflejado en las vespertinas, a las que acuden familias que vienen desde las afueras del teatro de la Sociedad de Autores.

Películas con gente brava en el Lux, desde el lunes

El cine relativo Lux comenzará su cartel mañana lunes, comenzando a exhibir un nuevo programa que integra dos películas, cuyos respectivos argumentos se desmenujan entre gente brava, que desconoce el miedo y que siempre desafia a los peligros. Estas dos producciones, ambas del sello 20th Century Fox, son: 'La patrulla indomita', en la que el técnico, con Tyrone Power como protagonista, y 'Capitanes del mar' impresionantes epopeyas oceánicas, donde los pesados actores son desempeñados por Richard Widmark, y el finado Lionel Barrymore.

GRAN ESPECTACULO DOMINICAL - ISOLINA CARRILLO, BOLA SETE, SHOW DEL WALDORF Y PEPE ROJAS 'ESTA ES LA FIESTA CHILENA', HOY VERMUT Y NOCHE EN EL TEATRO CAUPOLICAN

Gran ESPECTACULO INTERNACIONAL brinda hoy la EM-PRESA Chilena Condor del Teatro Caupolican. Hoy Domingo, en funciones de vermut a las 6.30 y noche 9.00 se presentará en el escenario del TEATRO Caupolican el espectáculo completo del famoso 'Waldorf' que encabeza el sensacional guitarrista Bola Sete con su popular conjunto brasileño cantando la escultural Teresinha Bittencourt. Actuarán, además, en el 'Show Waldorf' la GRAN ORQUESTA ESPECTACULO de Isidor Handler, Los Mosaicos de América y Doris and Rosie.

Un puñado de noticias de Hernán Pelayo, el baritono chileno que se abre camino

Cantó en teatros de Cuba y México. - Ha grabado canciones en Nueva York

Hace más de cuatro años que el joven cantante chileno Hernán Pelayo salió del país, ansioso de ver mundo, de perfeccionar sus facultades líricas y de cotizar su nombre en capitales de actividades teatrales más intensas que la nuestra. Ahora nos llegan noticias de sus andanzas por las dos Américas, donde ha luchado con tesón, obteniendo éxitos que han de halagar a sus amistades de la patria y al público en general, que en el momento de su partida pensaron que el muchacho se abriría camino, como lo ha conseguido.



HERNAN PELAYO, el cantante chileno que en estos momentos recorre distintos países de la América del Norte, cosechando éxitos con su hermosa voz de baritono.

SUS COMIENZOS. - Hicimos un poco de historia. Hernán Pelayo comenzó a estudiar canto a la edad de 14 años, matriculándose en el Conservatorio Nacional de Música, donde cursó siete años con entusiasta dedicación. Al dejar este plantel, se incorporó a distintas formaciones de ópera que se han presentado en nuestro Teatro Municipal, pasando después a actuar en una compañía de espectáculos musicales de carácter popular en el Teatro Lux.

PROA A NOROCCIDENTE. - A fines de 1951, Hernán Pelayo se trasladó a México, donde obtuvo un contrato en la estación de televisión 'XEW', y en seguida militó en las filas de la ópera y en las de una compañía de óperas. En 1952 se fue a Cuba, donde también intervino en programas de televisión, contrastándose después, en los elencos de las compañías de ópera y zarzuela de los teatros Nacional y Martí de La Habana. Sus condiciones de cantante hallaron el mejor cauce en el género de la ópera vienesa, obteniendo un señalado triunfo, que le valió el honor de ser contratado por la RCA Victor para grabar, en castellano, una versión de la famosa 'Viuda Alegre' de Franz Lehár, en la

que le cupo desempeñar la parte del conde Danilo. El año pasado, el baritono chileno fue desde La Habana a Nueva York, invitado por el famoso compositor cubano Ernesto Lecuona, de quien ha incorporado muchas canciones en su repertorio. Durante su estadía en esta ciudad, Hernán Pelayo grabó para el sello de discos SMG ('Pro Arte') una selección de canciones de distintos países hispanoamericanos, entre las cuales figuraron dos de Chile: 'Miedo', con versos de Gabriela Mistral y música de A. Sepúlveda, y 'Ramita de bonón', con letra de M. Madrid y música del maestro Sepúlveda.

Según se nos informa, el artista ha suscrito un contrato en Nueva York para grabar más adelante discos para la Spanish Music Center.

RASTROS PERSONALES. - Hernán Pelayo tiene en la actualidad 26 años y está considerado como uno de los grandes baritonos de la América Latina. Hace poco se unió en matrimonio a la concertista de piano Elli Chearnatt, de nacionalidad peruana. Según sus declaraciones, es estrictamente vegetariano, completamente abstemio de carne, tabaco y alcohol, y muy interesado en estudios de filosofía, lo que considera importante para el espíritu y su buen estado físico.

Nuestro compatriota, a diferencia de algunos artistas chilenos que viven en el extranjero, se interesa vivamente por los acontecimientos de su patria, y últimamente ha enviado a S. E. el Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, por intermedio de nuestra Embajada en Washington, una colección de discos impresos en los estudios de la N.B.C. de Nueva York, con una selección de sus mejores canciones, tanto chilenas, como del folclore internacional.

El chistoso Pepe Iglesias en la pantalla del Florida

Pepe Iglesias (El Zorro), el más chistoso de los humoristas argentinos, aparece más ocurrido que nunca en 'Che, que loco', festiva producción de Internacional Films, que se anuncia para una fecha próxima en el rotativo Florida. Según sus declaraciones, se hallan dos lindas estrellas: Emma Penella y Silvia Morgan, y otros renombrados actores y actrices de habla hispana.

El Antonio Varas de hoy 'Una carta perdida' en matinee a precios rebajados y en vermut

Hoy, a las 15.30 horas, en el Teatro Antonio Varas se ofrece una excepcional matinee de carácter popular, a precios rebajados, con la graciosísima comedia de Caragiale, 'Una carta perdida'. A partir del domingo último, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile ha vuelto con la programación de matinees dominicales de carácter popular, que había iniciado en diciembre último. Estas funciones están dedicadas especialmente a la juventud y a los espectadores de limitado recursos económicos.

METRO-LAS LILAS RANDEIRA 141 TELF. 53561 HOY RAPSODIA ELIZABETH TAYLOR VITTOREO GASSMAN - JOHN ERICSON HOY A LAS 11 AM. DIBUJOS EN COLORES CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

MANANA LUX HOY A LAS 11 AM. DIBUJOS EN COLORES CORTOS EDUCATIVOS COMICAS

UNIVERSIDAD DE CHILE - INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL SALA CERVANTES, - Mañana, a las 7 T. MUNICIPAL - Miércoles, a las 7 Inauguración de la Temporada del Ballet del Instituto, con el estreno de la chispeante farsa coreográfica 'ALOTRIA' Director: UTHOFF. Director de Orquesta: TEVAH. Intérpretes principales: Alfonso Unanue, Joachim Frowin, Lola Botka, María Elena Aránguiz, Oscar Escariuza, Rolf Alexandre, Joan Turner y otros.

Entre Tocopilla y Santiago está el campeón de béisbol

TOCOPILLA, 21. (ESPECIAL).— Tocopilla, al vencer esta tarde por la cuenta de 11-10 al equipo de Iquique, en la final del Campeonato Nacional de Béisbol que se efectúa en la cancha del Estadio Municipal de esta ciudad, quedó oficialmente campeón de esta competencia. El título de campeón de Chile debe jugarse mañana domingo, en un encuentro entre tocopillanos e iquiqueños, resultado del cual dependerá el campeón de Chile.

hicieron suficientes méritos para ganar y clasificarse finalista. El triunfo lo consiguió la poderosa dupla de cacha, por azar del juego mismo, ya que a Tocopilla le tocó batear en el último inning del partido, haciendo la única corrida con que se definió el match. Iquique se mostró superior técnicamente, ya que a la altura del 5.º inning, llevaba 6 carreras por 1 de Tocopilla. Luego en el sexto, Tocopilla hizo 4 carreras y en el séptimo, Iquique aumentó a 9. Sin embargo Tocopilla en el mis-

mo inning aumentó a 8 corridas y en el octavo, a 10. Al iniciarse el último inning, Iquique logró empatar a 10 carreras, pero casi al término del mismo 9.º inning, 13 carreras más, hizo a Tocopilla, produciendo la última corrida del encuentro.

En el partido anterior, Chuquibambilla doblegó a María Elena por la categoría cuenta de 11-2. El elenco perdedor hubo de lamentar el accidente que sufrió su jugador Guido Fuenzalida,

por cuanto un pelotazo casual lo hirió gravemente en la nariz, quedando fuera de juego.

El match final de esta competencia se jugará el domingo entre los cuadros representativos de Santiago y Tocopilla. Esta última representación es campeón nacional del año pasado, y conserva en su poder el trofeo "Embajada de Estados Unidos de Norteamérica", estímulo que se disputa anualmente en dos años consecutivos o tres alternados.



EL CLUB DE LOS ROBLEDO GANO LA COPA

Después del triunfo obtenido por Newcastle United sobre Manchester City por la cuenta de 3-1, la Reina de Inglaterra hace entrega de la Copa Football Association, al capitán del cuadro ganador, J. Scouler, en presencia del secretario general de esta entidad deportiva, señor Stanley Rous. A la derecha puede verse el segundo gol de Newcastle que fue señalado por Mitchell. El guardavallas B. Trautmann se halla a la derecha. Newcastle obtiene el preciado premio inglés por sexta vez en diez partidos finales de esta importante competencia. La última me-

dia hora de juego resultó intensa, jugándose bajo un sol resplandeciente ante una concurrencia de 100 mil espectadores que alentaban a sus respectivos cuadros de sus afectos. El encuentro en sí, fue duro y de mucha emoción, característica lógica cuando se disputa un match final.

El segundo partido de la noche, Fortuigal superó a Suiza por 2 a 0, asegurándose el tercer lugar en la posición.

NUMEROS

EQUIPOS	J	G	E	P	F.	G.	C.	Pts.	Log.
Palestino	2	1	1	0	0	3	2	3	1.0
Green Cross	2	1	1	0	0	4	3	3	1.0
Audax	2	1	1	0	0	7	6	3	1.0
U. de Chile	1	1	0	0	0	3	1	2	4.0
Everton	2	2	0	0	0	2	2	2	4.0
Rangers	2	2	0	0	0	2	2	2	4.0
Wanderers	2	2	0	0	0	1	1	3	4.0
U. Española	2	1	1	0	0	3	1	3	4.0
Colo Colo	1	1	0	0	0	2	2	1	9.0
Ferro	1	1	0	0	0	3	3	1	9.0
U. Católica	2	1	1	0	0	5	6	1	9.0
Magallanes	2	1	1	0	0	4	4	1	9.0
S. Morning	2	1	1	0	0	5	5	1	9.0
O'Higgins	1	1	0	0	0	1	0	0	9.0

GOLEADORES
Hasta hoy se han convertido 41 goles. Sus autores han sido los siguientes jugadores:
3 goles: Espinoza (AD) y Cisternas (CO).
2 goles: Pochi (P), Mur (OB) y Baum (OC).
1 gol: Olmos (P); Contreras, Espinoza, Moreno y Gaxiola (CO); Dunvicher, Selar y Arroqui (M); Muñoz y Ramírez (OC); De Luca, Sánchez y Cuzenave (U); Suazo, Hornazábal y García (SM); Telle, Aguilera, Cortés y Pese (AD); Fonzalida y Reynoso (E); Mario López, Coll y Casales (P); Climent y Rosales (G); y F. Díaz (Wanderers).

Astogel: Carrasco (CO) a favor de Magallanes.

Desganado, Chile perdió 2-1 con Alemania

MILAN, 21 (U. P.).— Alemania derrotó sorpresivamente a Chile por dos goles a uno en su último partido de la serie final del Campeonato Mundial de Hockey en patines.

El rápido y recio cuadro alemán se impuso por 1 a 0 en el primer período.

Siete mil personas llenaban el Palacio de los Deportes para presenciar los partidos finales del torneo, esperando impacientemente el desarrollo del partido entre España, poseedora del título, y el equipo italiano, que actualmente encabeza las posiciones con una ventaja de un punto.

El futbolista español Lacambra, dirigió el partido entre Chile y Alemania. Los equipos formaron como sigue:

CHILE: Rojas, Tunzi, Bendek, A. Finalterry, Spadaro, (N. Finalterry).

ALEMANIA: Meyer, Ruck, Theo Theysen, Grob, Gerhard Theysen (Krohn, Gerlach).

Jueces de valla fueron los italianos Zeppini y Muti.

Los chilenos actuaron desganados, mientras los alemanes mostraban en todo momento entusiasmo y cohesión. A los 27 los alemanes se pusieron en ventaja con un gol de Grob.

El guardavallas Meyer se hizo aplaudir, frustrando brillantemente dos buenos ataques de N. Finalterry y Bendek. Grob marcó el segundo gol alemán a los 10.33 del segundo tiempo, aprovechando un pase de Theo Theysen.

N. Finalterry marcó el único gol chileno a los 12.37.

En el segundo partido de la noche, Fortuigal superó a Suiza por 2 a 0, asegurándose el tercer lugar en la posición.

Del match Chile-España



match que disputaron por el campeonato mundial de hockey sobre patines de rueda en esta ciudad. Ganó España 3x1. (United Press Radiophoto).

HOCKEY.— MILAN, Italia.— El empujón delantero Chileno Spadaro se obstaculizó por el jugador español Orinell, durante el

FUTBOL EXTRANJERO

MADRID, 21. (U. P.).— Los integrantes del club robleño de Fútbol Vasco de Gema llegaron hoy por vía aérea a Madrid de su viaje a Valencia.

Los brasileños se medirán mañana en la ciudad con el Valencia F. C.

PERNAMBUCO (Brasil), 21. (U. P.).— Humberto Tozzi, el mejor jugador del Palmeiras, de Sao Paulo, en cuyo equipo futbolístico juega en la línea delantera, declaró hoy que ha rechazado una fatuosa oferta del Lazio, de Roma, por el traspaso de su ficha, y que seguirá en el Palmeiras.

Humberto, que se halla en esta ciudad, donde Palmeiras participa en un torneo cuadrangular con equipos de Recife, dijo a la Gaceta de Prensa que la última oferta del Lazio ascendía a un valor de 3.500.000 dólares (equivalentes a 6.000.000 de cruzeiros), correspondían 6.000.000 a su club y 2.500.000 a él personalmente. Esta es, desde luego, una gran diferencia sobre todas las demás, la oferta más fabulosa jamás hecha en el Brasil por el traspaso de la ficha de un jugador de fútbol.

La proposición le fue hecha al Sao Paulo por Giovanni Vascelli, hijo de Conte Vascelli, vicepresidente del citado club italiano.

Además del pago de la suma mencionada en efectivo, Vascelli ofreció a Humberto, según aseguró éste, un piso para vivir en Roma, un automóvil y un sueldo mensual de 40.000 cruzeiros, además del pago del pasaje entre Rio de Janeiro y Roma dos veces a año.

Humberto, que cuenta 21 años de edad, y es miembro de la selección nacional brasileña, dijo: "Soy aún demasiado joven para una aventura de esa clase con el Lazio. Me quedare en el Palmeiras".

En las dos últimas temporadas, Humberto ha sido el mayor goleador del campeonato de fútbol de Sao Paulo.

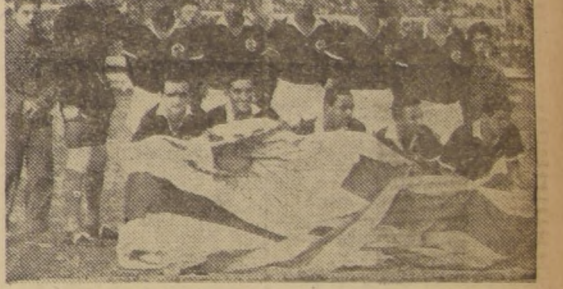
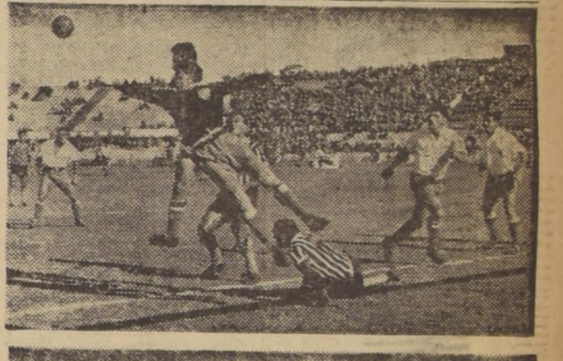


TRIUNFOS URUGUAYOS.

Peñarol y Nacional, los dos "grandes" del fútbol uruguayo se presentaron en una reunión doble internacional, en el Estadio Centenario de Montevideo. Ambos enfrentaron a equipos brasileños de Puerto Alegre, Federal y a tres tantos de Internacional y Nacional superó por un tanto contra cero a Reuner. Este resultado corresponde a diversos aspectos de esos partidos. En el extremo izquierdo, el arquero Leiva de Nacional, contiene un remate de Joel, delantero de Reuner. Alrededor suyo, sus compañeros Blanco y Ramos, y el brasileño Breno, otra intervención muy eficaz del guardavallas Leiva, de extra y logra sacar a corner un centro que intentaban recoger los delanteros Andrade y Breno. Complotando la jugada, Ramos, Gambetta y Blanco de Nacional, sus compañeros Blanco y Ramos, y el brasileño Breno, Internacional. La performance del campeón uruguayo no conformó, ya que luego de ir ganando por tres a cero, permitió que su rival le igualara. Hay muchos internacionales en el elenco uruguayo. Abajo, al conjunto de Internacional, portando la bandera de Uruguay, poco antes de dar comienzo a la braga, (Fotos de "ACCION", de Montevideo, por gentileza de Jacobo Bresler).

GRAN PREMIO DE MONTECARLO

MONTECARLO, MONACO, 21. (U. P.).— Una de las pruebas más difíciles y peligrosas del automovilismo mundial, el Gran Premio de Montecarlo, se correrá hoy aquí, con participación de los mejores volantes del mundo, pero con el campeón mundial, Juan Manuel Fangio, de Argentina, como el favorito.



BREVES del deporte

EN EL FESTIVAL organizado por la Asociación Metropolitana de Deportes, Atlético Caliche gozó a Miraflores por la cuenta de 4 a 4. El cuadro ganador formó Roberto Curi; Raúl González, Carlos Simón; Antonio Barrios, Guillermo Flores (capitán) y Gedeón Martínez; Tito González, Raúl Martínez, Fernando Godoy, Raúl Zamora y Emilio Durán. Goleadores: González, Godoy, Durán y Simón.

LEYES, CAMPEON DE BASQUETBOL

El elenco de Leyes se adjudicó el título de campeón de básquetbol de la Universidad Católica. Obtuvo este título invicto, derrotando en el encuentro final al conjunto de Arica, con un marcador concisivo: 74 puntos contra 24. Los cuadros que actuaron en este partido y los puntos que se marcaron fueron los siguientes:

LEYES: E. Saray (30), E. Davila (16), B. Raimann (8), M. Arce (6), S. Llanos (6), L. Leyes (6), H. Alfonsi y Abarrio. Total: 74.

ARICA: J. Farfán (10), M. Gutiérrez (9), F. Toro (4), L. Benítez (1), B. Jacent, A. Davila. Total: 24.

BUEN TRUNFO DE ENRIQUE TAPPA EN CIRCUITO PEDESTRE DE SANTIAGO

En el estadio de la Universidad Católica, se realizó hoy en la mañana, y desde las 9.30 horas, la segunda etapa del torneo para novicios de la Asociación Atlética de Santiago.

En el programa, que debe alcanzar mucho interés por las promisorias condiciones demostradas por varios de los debutantes, y que intervinieron también en la jornada inicial, incluye las postas de 5 x 80 metros, damas, y 4 x 100 varones, que se alcanzaron a efectuar en esta ocasión.

PROGRAMA.— El orden y horario de las pruebas es el siguiente: 9.30 horas.— 200 metros vallas, series con tiempo. Lanzamiento del martillo. Disco, damas.

10 horas.— 80 metros vallas, series, damas, 200 metros planos, series con tiempo, varones. Lanzamiento del dardo, damas. Lanzamiento del dardo, varones. 10.30 horas.— 100 metros planos series, damas con tiempo. Salto alto, varones. Posta 4 x 800 damas. Salto largo.

11 horas.— 800 metros planos. 11.30 horas.— 2.000 metros steeplechase.

11.45 horas.— Posta de 4 x 400 metros planos.

Posta 4 x 100 metros, varones.

ATLETISMO

Segunda etapa del torneo para novicios.— Se efectúa esta mañana en el Estadio de la UC.

Incierta la jira de Atlético Madrid

MADRID. (U. P.).— La Delegación Nacional de Deportes autorizó al club de Fútbol Atlético Madrid a trasladarse a la Argentina el próximo domingo. Un dirigente de la entidad, Francisco Villa, declaró, sin embargo, que sólo se le ha autorizado a jugar tres partidos en América del Sur, en lugar de los siete que se contemplaban realizar en la jira.

Las autoridades del club no están conformes con esta decisión y señalaron que en caso de no arreglar las cosas desistirán de la jira. La delegación de deportes alegó al autorizar sólo tres encuentros, que los atléticos habían tenido una mala temporada y que en la actualidad su equipo no es de la categoría suficiente para enfrentarse a los argentinos.

Al mismo tiempo el jugador argentino Benavides, cuyo contrato estaba suspendido a esta jira, devolvió a la comisión directiva del club 25.000 pesetas que había recibido a su llegada en concepto de anticipo. Justificó su actitud en el trato desconsiderado de la crítica a su primera actuación, en el match entre Atlético Madrid y Botafogo, realizado el día 19.

CHARLAS EN OFF-SIDE por Mr. Huiffo

ESTE AÑO tendremos Latinoamericano de Boxeo en casa. Y, desgraciadamente, no podremos contar con un team de la calidad del que, en 1953, se ganó el título en Montevideo, contra viento y marea. Ese elenco era tan superior al resto de los que intervinieron en el torneo, que dio como handicap una serie de circunstancias desfavorables, y de todos modos, se ganó el campeonato. Pardo enfermo y no pudo hacer la última pelea, que era una faja para él. A Lolo le quitaron un triunfo legítimo frente al peruano Velasco; Fernando Lizaso perdió contra el brasileño Gaiasso, en el último minuto; Andrés Osorio tuvo que actuar con una sola mano en toda su pelea, porque la otra la tenía seriamente resentida. Gustavo Sacler llegó al deficiente estado de preparación, y Miguel Saffatle con varios kilos de exceso. Pese a ello, Chile fue campeón.

ES QUE, como he dicho, el equipo era muy bueno. Y de él ya nos queda muy poco. Casá, Pardo, Lobos, Lizaso, Osorio y Sacler ingresaron al profesionalismo. Juan Neira, Julio Barria y Ulises Moysa, dejaron el pugilismo activo. Sólo nos resta Luis Cabral, que está ostentando y Miguel Saffatle, que bien puede decirse a colgar los guantes porque ya ha cumplido con creces al ser campeón latinoamericano en Montevideo, y subcampeón panamericano en México.

Y CON QUIENES vamos a reemplazar a los ausentes? En México, aunque quizás nunca llegaremos a tener otro como Pardo, estábamos en México.

ASOCIACIONES

Las dirigencias del fútbol amateur local y de comunidades vecinas, fijaron los siguientes encuentros para hoy:

ASOCIACION SANTIAGO
Estadio Nacional, cancha 4, Albión con Fortín Mopoco, cancha 5, Germinal con Unión Aruco; cancha 6, Manuel Acevedo con O'Higgins; cancha 7, Primero de Mayo con Lautaro; cancha 9, Teniente Godoy con Rangers; cancha Benfield, Benfield con Fichas; cancha Papetera, Propa con Gimnástico Arturo Prat; cancha Escuela de Artes, Universidad Técnica con Vista Hermosa; cancha Femes, Paines con Carlos Walker; cancha Ibarra, Ibarra con Liverpool Wanderers; cancha U. Pacifico, Unión Pacifico con Apolo; cancha Sedyan, Rondizón con La Cruz; cancha El Salto, Ipiranga con Everton; cancha San Ramón, Chelsea con Olimpia. Los partidos comenzarán a las 13.30 horas.

ASOCIACION PROVIDENCIA
Estadio Municipal, River Plate con Santa Elena; cancha 2, Eleuterio Ramirez con Salvador Juniors; Estadio San Ignacio, Unión Italia con Jorge V.; cancha Casa Nacional del Niño, Talleres con Real Olímpico; cancha Hospital San Luis, Chalcillo con Sucre. Los terceros equipos comenzarán a las 13.45 horas.

ASOCIACION METROPOLITANA
Cancha Hospital San Borja, 9.15 horas, Atlético Caliche con Real Lira, tres alcances; cancha Regimiento Bui, 9.15 horas, Proserpio González con Isidoro Errázuriz, tres equipos.

ASOCIACION UNIDA
Estadio San Ignacio, cancha 4, a las 9.15 horas, Pentasmas con Currupein; 10.30 horas, Reales con Tolo; cancha 5, a las 9.15 horas, Academia con Privilox; 10.30 horas, Bohemios con Mineros; cancha Municipal, ex Norteamérica, 9.15 horas, Millonarios con Universitario; 10.30 horas, Flamingo con Q. Sangre.

ASOCIACION CENTRAL VICTORIA
9.15 horas, cancha Manuel Burgos, Juventud Viel con Sporting Chillón; cancha Juventud Modulo, Cruz

\$118 POR UNIDAD DE DIEZ REPARTO REINOSO EN LA ULTIMA CARRERA

Fue éste el mejor dividendo del programa que se realizó ayer en el Club Hípico. En las otras pruebas ordinarias conquistaron el triunfo Lord Collins, Pasteur, Talón, Cintilla, Integro y People. Poco más de 28 millones de pesos totalizó el movimiento de apuestas.

Almuerzo bastante el juego en la reunión que presentó ayer el Club Hípico, en relación con lo que se apostó el jueves anterior. El programa estuvo en la expectativa de público, también se notó un apreciable aumento en la asistencia de público.

La pista, naturalmente, estaba muy pesada, y las diversas carreras tuvieron un desarrollo irregular, pues la mayoría de los contendientes se retiró considerablemente en la curva y en la tierra derecha, buscando la parte más firme. Hubo sólo dos dividendos altos: Boabdil en el clásico y Reinoso en la de cloacas.

LORD COLLINS LOGRA SU TRIUNFO.— Se dio comienzo a la reunión con la prueba ordinaria que fue ganada por Lord Collins, un caballo de raza pura, que se presentó en la pista con un excelente estado de forma. Lord Collins, de raza pura, ganó la carrera por un margen de tres cuerpos, tiempo: 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.

PASTEUR, UN ACIERTO DEL CLÁSICO.— El clásico de cloacas, que se disputó a las 12.30 horas, fue ganado por Pasteur, un caballo de raza pura, que se presentó en la pista con un excelente estado de forma. Pasteur, de raza pura, ganó la carrera por un margen de tres cuerpos, tiempo: 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.

TALÓN, COTIZADO FAVORITO.— Talón, un caballo de raza pura, que se presentó en la pista con un excelente estado de forma. Talón, de raza pura, ganó la carrera por un margen de tres cuerpos, tiempo: 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.

CINTILLA SE VIO SUPERIOR.— Cintilla, un caballo de raza pura, que se presentó en la pista con un excelente estado de forma. Cintilla, de raza pura, ganó la carrera por un margen de tres cuerpos, tiempo: 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.

BOABDIL, POR BREWSTER Y LA VEDETTE II, GANADOR DEL ÚLTIMO "DERBY", y ayer del clásico del Club. Lo condujo Luis Espinoza, siguiendo una táctica que en un principio parecía desastrosa, pero que resultó efectiva al final.

El espectáculo de la victoria conseguida por Boabdil en el clásico "21 de Mayo". Aquí lo vemos finalizando el recorrido de una milla, en portada lucha con Salero (por dentro). Tercero se clasificó Chico Yáñez, y cuarto, Vlasov, que en el grabado parece llegar tercero.

El cuarto, Camboré, a media cabeza; quinto, Finesse, a medio pescuezo; sexto, Emocion, a media cabeza; séptimo, Ugolina; octavo, Laminador, que fue retirado de su competencia por el jockey; noveno, Emburria.

REINOSO CLAUSURA LA REUNION.— Reinoso repartió el mejor dividendo de la tarde — \$ 118 por unidad — al imponerse en la tercera serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

PEOPLE CORRESPONDE A SU ANTERIOR.— Una laboriosa victoria obtuvo People en la cuarta serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

DE DIFÍCIL PRONÓSTICO SE DIVISAN LAS COMPETENCIAS ORDINARIAS DEL CLUB.— Los pronósticos de la prensa para las carreras ordinarias del Club Hípico son de difícil pronóstico.

EN LA CARRERA ESPECIAL DEL CLUB HÍPICO.— Polo Squire, gran barrero como lo acaba de demostrar, irá esta tarde por otra victoria.

REINOSO CLAUSTRÓ LA REUNION.— Reinoso repartió el mejor dividendo de la tarde — \$ 118 por unidad — al imponerse en la tercera serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

PEOPLE CORRESPONDE A SU ANTERIOR.— Una laboriosa victoria obtuvo People en la cuarta serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

DE DIFÍCIL PRONÓSTICO SE DIVISAN LAS COMPETENCIAS ORDINARIAS DEL CLUB.— Los pronósticos de la prensa para las carreras ordinarias del Club Hípico son de difícil pronóstico.

EMPLEADOS DEL CLUB AGRADecen AYUDA DE COLEGAS DEL CHILE

El Sindicato de Empleados del Club Hípico envió la siguiente nota a la dirección del club, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

El Sindicato de Empleados del Club Hípico de Chile, en relación con el problema de los empleados del Club Hípico de Chile, envió la siguiente nota a la dirección del club.

Resultados generales de las carreras de ayer en el Club Hípico

PRIMERA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	SEGUNDA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	TERCERA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	CUARTA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	QUINTA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	SEXTA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	SEPTIMA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	OCTAVA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	NOVENA CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	DIEZ CARRERA - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.
1. LORD COLLINS, 56, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. BOABDIL, 57, J. Espinoza, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.

CLUB HÍPICO DOMINGO 22 DE MAYO DE 1955

PRIMERA CARRERA - A las 12.30 horas - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	SEGUNDA CARRERA - A las 13.30 horas - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	TERCERA CARRERA - A las 14.30 horas - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.	CUARTA CARRERA - A las 15.30 horas - 1.500 metros - Caudal - \$ 50.000 al primero.
1. Angulo, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. Angulo, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. Angulo, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.	1. Angulo, 1.10.00. Preparador: A. Ballester. Corrieron todos.

Táctica de su jockey resultó acertada. A pesar de la enorme ventaja que dio en la curva, Boabdil ganó brillantemente clásico 21 de Mayo.

Apertamente, la inmensa ventaja que dio Boabdil en la curva debió haber sido fatal para sus posibilidades, pero la verdad es que el resultado favorable, pues se descompenó en la parte de la pista que estaba más firme. De todas maneras, su victoria en el clásico "21 de Mayo" fue lucidísima, aplaudida, e indica la clase que Boabdil tiene como ganador.

La partida se dio con Integro en punta, seguido de Chico Yáñez y Abrantes, pero luego Abrantes se apoderoó fuertemente del mando, colocándose segundo Chico Yáñez, más atrás Integro, Bo Dal, Silencioso, Gran Músico y Salero, y a la retaguardia, algo distanciado del lote, Vlasov. Al llegar la curva, Boabdil siguió en primer derecho y cuando estaba cerca de la banda exterior, Abrantes se retiró a la izquierda para tomar la recta. Mientras tanto, Chico Yáñez se acercaba a ella con clara ventaja sobre Integro y Silencioso, pero bien a sus punteros. Luego se vio a Boabdil que, en un momento, se adelantó rápidamente y ante la sorpresa del público, superó a sus enemigos al final de las galerías, siguiendo en punta de la meta, seguido de Chico Yáñez, más atrás Integro, Bo Dal, Silencioso, Gran Músico, octavo, Silencioso, y noveno y último, Emburria.

El cuarto, Camboré, a media cabeza; quinto, Finesse, a medio pescuezo; sexto, Emocion, a media cabeza; séptimo, Ugolina; octavo, Laminador, que fue retirado de su competencia por el jockey; noveno, Emburria.

REINOSO CLAUSURA LA REUNION.— Reinoso repartió el mejor dividendo de la tarde — \$ 118 por unidad — al imponerse en la tercera serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

PEOPLE CORRESPONDE A SU ANTERIOR.— Una laboriosa victoria obtuvo People en la cuarta serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

DE DIFÍCIL PRONÓSTICO SE DIVISAN LAS COMPETENCIAS ORDINARIAS DEL CLUB.— Los pronósticos de la prensa para las carreras ordinarias del Club Hípico son de difícil pronóstico.

EN LA CARRERA ESPECIAL DEL CLUB HÍPICO.— Polo Squire, gran barrero como lo acaba de demostrar, irá esta tarde por otra victoria.

REINOSO CLAUSTRÓ LA REUNION.— Reinoso repartió el mejor dividendo de la tarde — \$ 118 por unidad — al imponerse en la tercera serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

PEOPLE CORRESPONDE A SU ANTERIOR.— Una laboriosa victoria obtuvo People en la cuarta serie de hoy, decimo, Varigrany, undécimo y último, Emburria.

DE DIFÍCIL PRONÓSTICO SE DIVISAN LAS COMPETENCIAS ORDINARIAS DEL CLUB.— Los pronósticos de la prensa para las carreras ordinarias del Club Hípico son de difícil pronóstico.

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HÍPICO

Se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, o vista los certificados extendidos por el Veterinario Oficial, los cuales podrán ser utilizados en las pruebas que se indican: Ostende (9 de Junio), Mis Marengo (26 de Junio), y Dancos (8 de Junio).

PRIMERA CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000, y se suspendió por los retiros de L. Espinoza, J. Espinoza, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

QUINTA CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000 al jinete E. Araya, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

SEXTA CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000 al jinete E. Araya, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

SEPTIMA CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000 al jinete E. Araya, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

OCTAVA CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000 al jinete E. Araya, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

NOVENA CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000 al jinete E. Araya, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

DIEZ CARRERA.— Se suspendió en \$ 1.000 al jinete E. Araya, por no haberse presentado en el momento de la carrera.

MUEBLERIA ASTOR

Reposos... \$ 9.499 - Sillas... \$ 5.999 - Sofas... \$ 4.500 - Muebles estantes, camas, marquetras de madera, colchones, alfombras, alfombras, alfombras.

CREDITOS

San Diego 945

3) RADIOS FONOGRAFOS

VARIABLES fines para radiocircuitos, modernas y estilizadas, puestas a la ordenación, transformaciones e instalaciones de radios, técnicos en todos los ramos. Rosa 114. (92) HIO O. (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

REPOSICION de radios, banda asociada, espejos, parlantes, conector, vende. Ustos 478 (por Radio). (92) 22-5 P.

FERRILO EL AUTOMATA



AGENDA SANTOS DE HOY MAÑANA

AGENDA SANTOS DE HOY MAÑANA. SANTA RITA. SAN DEBERIO. Includes a list of saints for the day and the following day.

PUENTE ALTO

PUENTE ALTO. 27) BICICLETAS, MOTOCICLETAS Y TRICICLOS. 62) MAQUINAS DE COSER. 34) COMESTIBLES, ABAFROTES. 58) SERVICIOS DIVERSOS.

95) RESIDENCIALES

RESIDENCIAL confortable, centralizada, calefacción, muebles, cocina, baño, etc. Precio especial. Comidas sanas, en aceite, especial atención. Fono 81254. Santiago Domingo 1457. (95) HIO C.

96 - SANITARIOS, COCINA

SALAS de baño importadas y nacionales, completas, desde \$ 29.700. W. C. silenciosas, 5.000 lavaplatos, muebles de cocina, 3.000, toda clase de artefactos sueltos. Callifonia y cocina a gas, termos eléctricos, instalaciones por Caja, Facilidades. Serrano 49 y 53 y San Diego 2572 Fono 95093. (96) HIO C.

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte eléctrico. Precios imbatibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) HIO C.

98) SERVICIOS DIVERSOS

REPARACIONES estofas Coleman, Primas, anafes, lamparas, electricidad. Alonso Ovalle N.º 120. Fono 20728. (98) 23-5 C.

99) RESIDENCIALES

FINANZAS pension. Recibo pasajero. Furtivos 1390. (99) 21-5 P.

100) RESIDENCIALES

RESIDENCIAL BELMEDO. Atrianza, lujosa con pensión a personas honradas, con o sin muebles. Domicilio en colectivos para colectivos. Rosas 456. (100) 28-4 C.

Agencia de "La Nación"

BERNABE CARRASCO GENTICA. Arturo Prat 1561.

EL TIEMPO

Redactado a las 10 horas del día 21 de mayo de 1955.

AGUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA. Central, San Francisco 45. Fono 69191; Posa 2 (Male-Club), 50651; Posa 3 (Compañía-Chacabuco), 9191; Posa 4 (Granvillalba-Villalba), 62366; Posa Previsión (Granvillalba), 283; 45611; Posa San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posa Cisternas (Esperanza 9115), Fono 23. La Cisterna.

TURNO DE FARMACIAS

De 21 a 28 de mayo. DIRECCION. - Independencia 3125. Avda. Hipólito 239. - Avda. María 228. - Independencia 785. - Devesa, Alas 228. - El Salto 3002. - San Pablo 1200. - San Pablo 3294. - Huérfanos 2084. - Maroto 7146. - Mapocho 4181. - Benedito XV 230. - Avda. B. O'Higgins 3789. - Cochrane 544 402. - Vergara 307. - Xestros 1753. - M. de Corvalán 830. - Arturo Prat 608. - San Diego 1125. - V. 501. - Portugal 3053. - Calle 6, V. Avenida Mackenna 3094. - Cuarta Avenida 602. - Gran Avenida 6225. - Seminario 101. - Poesidencia 2415. - Roberto del Río 1094. - Pedro Lillo Cuatrecasas 1119. - Avda. Larraín 6204. - Larraín 2823. - Vuelta Mackenna 7293 (Permanente). - San Francisco 75 (Permanente). - Santa Cruz (Permanente). - Barera 470 (Permanente). (100) 23-5 P.

ARMAS

Revolvers, pistolas, rifles, etc. Armería Aragón. Santa Rosa 42.

AUTOS

ARTURO OVALLE O. Mecánica de Urgencia. Automóviles FIAT. Soldadura eléctrica y exigencia. Trabajo garantizado, seriedad y honestidad. PINTO 1958.

INDUSTRIAS VARIAS

PERSIANAS DE MADERA BARNOS. De rollo, celosías y automáticas. Solicite presupuesto al FONO 3 5 3 3 1. MADRID 855. PRECIOS Y CALIDAD.

INDUSTRIAS VARIAS

PERSIANAS CALVANESE. Despachos a provincias. Reparaciones en general. Precios sin competencia. Treinta años de prestigio. AVENIDA MATTA 1136. FONO 54974.

INDUSTRIAS VARIAS

MECANICA. Reparaciones rápidas a domicilio. Sin recargas. Trabajos garantizados. Arturo Prat 1448. Castillo 1416. Fono 54974.

INDUSTRIAS VARIAS

CONTRA ROBO!!!. Chapas de seguridad para locales comerciales (patente de invención exclusiva). Diferentes modelos y precios. Fca. de Cortinas Metálicas TUBERINO HERMANOS. San Diego 1842. Fono 50162.

COMESTIBLES

PASTELERIA SUIZA. Fábrica de Pastales, Bismarkchen y Confites. Especialidad en tortas para novios, etc. IRALDE ZAVALA 2380. TELEFONO 4297.

COMESTIBLES

JOYAS Y RELOJES. JOYERIA Y RELOJERIA JAMES Y NAVARRO. Hechura y composición de joyas finas, grabados y esmaltes. - Trabajos garantizados. TENDERINI 3.

COMESTIBLES

IMPRESAS. IMPRESA MARION. FACTURAS GUIAS. Partes de matrimonio. Tarjetas de visitas. Vales de compra-venta. \$ 600 mil. SANTA ROSA 1873.

COMESTIBLES

LIBROS. Librería "Aldina". HUERFANOS 1164 LOCAL M. Ofrece ocasiones. El motor de los artilleros. Historia Revolución. Hispanoamericana, 3 tomos. Surtido obras: Medicina, viciosa Mackenna, revolución 1891 y otros. Compra libros, por provincia. Tasa reducida. FONO 6287.

COMESTIBLES

REPARACIONES Y REPUESTOS EN GENERAL. RENE GAJARDO. Técnico autorizado por S.O.C.A. CASTRO 40.

COMESTIBLES

CONSTRUCCION. FIERRO PARA TECHO. Acabado galvanizado y negro. Vende en: Córner 1264. San Diego 1718. Lord Cochrane 1479 y Avda. México 900. Ferrobone.

COMESTIBLES

Bombas y Motobombas. MARCA "G. H. C. M. E."

COMESTIBLES

MUSICA. Conservatorio de Música "Gran Avenida". ACORDEON, CANTONES EN GUITARRA, \$ 400 mensuales. PIANO, VIOLIN, INSTRUMENTOS DE VIENTO, teoría y solfeo, declamación, teatro, danza. Horario convencional. Profesorado titulado. Exámenes válidos. GRAN AVENIDA - PARADERO 11 SAN NICOLAS 1154 y 1171.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

ARMAS

Revolvers, pistolas, rifles, etc. Armería Aragón. Santa Rosa 42.

AUTOS

ARTURO OVALLE O. Mecánica de Urgencia. Automóviles FIAT. Soldadura eléctrica y exigencia. Trabajo garantizado, seriedad y honestidad. PINTO 1958.

INDUSTRIAS VARIAS

PERSIANAS DE MADERA BARNOS. De rollo, celosías y automáticas. Solicite presupuesto al FONO 3 5 3 3 1. MADRID 855. PRECIOS Y CALIDAD.

INDUSTRIAS VARIAS

PERSIANAS CALVANESE. Despachos a provincias. Reparaciones en general. Precios sin competencia. Treinta años de prestigio. AVENIDA MATTA 1136. FONO 54974.

INDUSTRIAS VARIAS

MECANICA. Reparaciones rápidas a domicilio. Sin recargas. Trabajos garantizados. Arturo Prat 1448. Castillo 1416. Fono 54974.

INDUSTRIAS VARIAS

CONTRA ROBO!!!. Chapas de seguridad para locales comerciales (patente de invención exclusiva). Diferentes modelos y precios. Fca. de Cortinas Metálicas TUBERINO HERMANOS. San Diego 1842. Fono 50162.

COMESTIBLES

PASTELERIA SUIZA. Fábrica de Pastales, Bismarkchen y Confites. Especialidad en tortas para novios, etc. IRALDE ZAVALA 2380. TELEFONO 4297.

COMESTIBLES

JOYAS Y RELOJES. JOYERIA Y RELOJERIA JAMES Y NAVARRO. Hechura y composición de joyas finas, grabados y esmaltes. - Trabajos garantizados. TENDERINI 3.

COMESTIBLES

IMPRESAS. IMPRESA MARION. FACTURAS GUIAS. Partes de matrimonio. Tarjetas de visitas. Vales de compra-venta. \$ 600 mil. SANTA ROSA 1873.

COMESTIBLES

LIBROS. Librería "Aldina". HUERFANOS 1164 LOCAL M. Ofrece ocasiones. El motor de los artilleros. Historia Revolución. Hispanoamericana, 3 tomos. Surtido obras: Medicina, viciosa Mackenna, revolución 1891 y otros. Compra libros, por provincia. Tasa reducida. FONO 6287.

COMESTIBLES

REPARACIONES Y REPUESTOS EN GENERAL. RENE GAJARDO. Técnico autorizado por S.O.C.A. CASTRO 40.

COMESTIBLES

CONSTRUCCION. FIERRO PARA TECHO. Acabado galvanizado y negro. Vende en: Córner 1264. San Diego 1718. Lord Cochrane 1479 y Avda. México 900. Ferrobone.

COMESTIBLES

Bombas y Motobombas. MARCA "G. H. C. M. E."

COMESTIBLES

MUSICA. Conservatorio de Música "Gran Avenida". ACORDEON, CANTONES EN GUITARRA, \$ 400 mensuales. PIANO, VIOLIN, INSTRUMENTOS DE VIENTO, teoría y solfeo, declamación, teatro, danza. Horario convencional. Profesorado titulado. Exámenes válidos. GRAN AVENIDA - PARADERO 11 SAN NICOLAS 1154 y 1171.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

ARMAS

Revolvers, pistolas, rifles, etc. Armería Aragón. Santa Rosa 42.

AUTOS

ARTURO OVALLE O. Mecánica de Urgencia. Automóviles FIAT. Soldadura eléctrica y exigencia. Trabajo garantizado, seriedad y honestidad. PINTO 1958.

INDUSTRIAS VARIAS

PERSIANAS DE MADERA BARNOS. De rollo, celosías y automáticas. Solicite presupuesto al FONO 3 5 3 3 1. MADRID 855. PRECIOS Y CALIDAD.

INDUSTRIAS VARIAS

PERSIANAS CALVANESE. Despachos a provincias. Reparaciones en general. Precios sin competencia. Treinta años de prestigio. AVENIDA MATTA 1136. FONO 54974.

INDUSTRIAS VARIAS

MECANICA. Reparaciones rápidas a domicilio. Sin recargas. Trabajos garantizados. Arturo Prat 1448. Castillo 1416. Fono 54974.

INDUSTRIAS VARIAS

CONTRA ROBO!!!. Chapas de seguridad para locales comerciales (patente de invención exclusiva). Diferentes modelos y precios. Fca. de Cortinas Metálicas TUBERINO HERMANOS. San Diego 1842. Fono 50162.

COMESTIBLES

PASTELERIA SUIZA. Fábrica de Pastales, Bismarkchen y Confites. Especialidad en tortas para novios, etc. IRALDE ZAVALA 2380. TELEFONO 4297.

COMESTIBLES

JOYAS Y RELOJES. JOYERIA Y RELOJERIA JAMES Y NAVARRO. Hechura y composición de joyas finas, grabados y esmaltes. - Trabajos garantizados. TENDERINI 3.

COMESTIBLES

IMPRESAS. IMPRESA MARION. FACTURAS GUIAS. Partes de matrimonio. Tarjetas de visitas. Vales de compra-venta. \$ 600 mil. SANTA ROSA 1873.

COMESTIBLES

LIBROS. Librería "Aldina". HUERFANOS 1164 LOCAL M. Ofrece ocasiones. El motor de los artilleros. Historia Revolución. Hispanoamericana, 3 tomos. Surtido obras: Medicina, viciosa Mackenna, revolución 1891 y otros. Compra libros, por provincia. Tasa reducida. FONO 6287.

COMESTIBLES

REPARACIONES Y REPUESTOS EN GENERAL. RENE GAJARDO. Técnico autorizado por S.O.C.A. CASTRO 40.

COMESTIBLES

CONSTRUCCION. FIERRO PARA TECHO. Acabado galvanizado y negro. Vende en: Córner 1264. San Diego 1718. Lord Cochrane 1479 y Avda. México 900. Ferrobone.

COMESTIBLES

Bombas y Motobombas. MARCA "G. H. C. M. E."

COMESTIBLES

MUSICA. Conservatorio de Música "Gran Avenida". ACORDEON, CANTONES EN GUITARRA, \$ 400 mensuales. PIANO, VIOLIN, INSTRUMENTOS DE VIENTO, teoría y solfeo, declamación, teatro, danza. Horario convencional. Profesorado titulado. Exámenes válidos. GRAN AVENIDA - PARADERO 11 SAN NICOLAS 1154 y 1171.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

COMESTIBLES

PARA EL HOGAR. "FEDERAL". COCINAS Y ESTUFAS. DIFERENTES MODELOS. CASA SIVIRAGOL. SAN DIEGO 1999.

34 años se cumplen hoy de la primera travesía de la Cordillera con pasajero

Se cumplen hoy 34 años de una de las más atrevidas empresas de la aviación nacional; la travesía de la Cordillera de los Andes con pasajeros, y que fue realizada por los pilotos chilenos Roberto Herrera Ramírez y Alfredo Gertner Fernández.

DETALLES DEL VUELO. — Desde hacia algún tiempo los intrépidos pilotos sustentaban el propósito de realizar este famoso viaje, que abriría las puertas a la aviación



Gratos recuerdos de su hazaña hizo en su visita a LA NACION el coronel Roberto Herrera, evocando la figura de su compañero de empresa, el teniente Alfredo Gertner, fallecido hace algún tiempo.

comercial. Informados de que no se les concedería autorización para realizarlo, decidieron hacerlo a escondidas. Fue así como todos los preparativos hubieron de hacerse sigilosamente. La noche anterior durmieron en El Bosque. El combustible del avión lo completaron sacándose a otras máquinas.

6.30 horas. de vuelo. Proveídos de trajes especiales para rápidas de importancia y llevando como alimento dos sandwiches, y como refrigerante un pequeño frasco con pisco, se lanzaron a la aventura. Una carta geográfica y una pistola completaron el bagaje de los arriesgados pilotos.

LA PARTIDA. — A las 8.10 horas de la mañana, ante el asombro del personal de "El Bosque", Herrera y Gertner emprendieron el vuelo en el De Havilland, cuyo costo representaba en esos años unos 35 mil pesos chilenos.

Pronto la noticia trascendió al público, y la angustia prendió en los corazones. Durante varias horas todo Santiago estuvo pendiente de la suerte de esos dos aviadores chilenos que intentaban cruzar la cordillera.

"LA NACION" DA LA PRIMERA NOTICIA. — Cuando los comentarios y la intranquilidad cundía, LA NACION, recibió de su corresponsal en San Luis, el siguiente telegrama: "Nación".

ojo. Más tarde llegaban a la FACH nuevas comunicaciones telegráficas ampliando la dada por LA NACION. En ellas se informaba que los pilotos habían tenido un aterrizaje forzoso en un río seco, en San Luis. La máquina había resultado destruida y los pilotos levemente heridos.

TELEGRAMA DEL PADRE DE HERRERA. — El general Herrera, padre del teniente Roberto Herrera, que pilotaba la máquina, envió ese mismo día este emocionante telegrama a su hijo: "Quedamos tranquilos sabiendo que tus hijos son leales. Como militar, le estrecho la mano con la severidad que la disciplina reclama y debes aceptar respetuosamente la suspensión por un mes que te ha impuesto el Gobierno. Como chileno, y como padre, te envío estrecho abrazo por tu valerosa y atrevida empresa. General Herrera".

Los pilotos chilenos recibieron los primeros auxilios de los vecinos de San Luis, Pedro Ca-

berlo Herrera, que pilotaba la máquina, envió ese mismo día este emocionante telegrama a su hijo: "Quedamos tranquilos sabiendo que tus hijos son leales. Como militar, le estrecho la mano con la severidad que la disciplina reclama y debes aceptar respetuosamente la suspensión por un mes que te ha impuesto el Gobierno. Como chileno, y como padre, te envío estrecho abrazo por tu valerosa y atrevida empresa. General Herrera".

Los pilotos chilenos recibieron los primeros auxilios de los vecinos de San Luis, Pedro Ca-

EL MUNDO en 4 líneas

60 GRAMOS. — Tal es la cantidad de uranio que se necesitará para impulsar el cohete que nos lleve a la luna. La cantidad necesaria para que no sea vencido por su peso y caiga a la tierra, o no llegue a destino. Esa velocidad sería de cuatro kilómetros por segundo. Para calcularla, conviene radicarse sobre los trayectos distantes. Catorce kms. son 14.000 metros. Cuando aplicamos a este ejemplo, el cohete debe tener una velocidad de 14.000 metros por segundo.

EL PENSAMIENTO. — Es de mucha actualidad éste, de William Temple, ahora que está demostrándose la existencia del hombre junto al apogeo de la delincuencia infantil: "El factor más importante en la educación de un niño son las conversaciones escuchadas en casa".

PARA LAS AVES, NO. — Supongamos que un avisor está listo para emprender vuelo desde una pista en la Tierra de Peary, dentro del Círculo Ártico. Su destino es la pequeña isla de Adelia, en el océano entre los hielos del Polo Sur, a 18.000 kilómetros de distancia. Este aviador nunca ha volado antes fuera de Groenlandia, su patria natal, y las aguas circundantes. Pero ahora tiene que emprender un vuelo desde la región ártica a la antártica, por derroteros completamente desconocidos, sin mapas ni instrumentos. "Fantástico" imposible? Por supuesto...

SORDOS FELICES. — Las personas que sufren de sordera pueden ahora escuchar perfectamente los programas de radio o de televisión de los discos gramofónicos, con la ayuda de un nuevo instrumento que manufactura una firma británica. Esto es posible, porque el aparato no recoge la música y los programas hablados después de su reproducción y a través de un altavoz, sino que se acciona o enchufa en el circuito del aparato y se reciben directamente las señales. El nuevo instrumento es producto de dos años de investigación. Aunque emplea la misma clase de auricular miniatura que los aparatos normales para sordos, funciona sin baterías o válvulas. Mide solamente 7x11x14, y se puede fácilmente colocar en el brazo de una silla.

De CARLOS VATTIER "Formas del corazón"

EN UNA SALA de anatomía o en esas reproducciones de material plástico, para estudios fisiológicos y antropométricos, el corazón humano, esa viscosa de color marrón-rosado, muy semejante al hígado. Por la densidad, los hipocámbios, los rópapas y los sentimentales enfermos, parece que tuviesen estas formas vitales intercambiadas de lugar.

Visto con Rayos X, el músculo de nuestro corazón muestra al matemático, puntual y admirable ritmo de un diapasón y su sístole. Sus aurículas, ventrículos, sus arterias, sus venas y las bombas de una pequeña máquina palpitante, como un pulso de ensayo, escondido bajo la bóveda de la caja torácica. Un pulso que nos da la invisible sensación de abrirse y cerrarse, de tensar y dejar algo de estiramiento hasta el ahogo para no caer en el vacío, y de soltar su fuerte alidoro para abandonarse a la nada. Cuando aplicamos la fría pliequeta de un "roncador" sobre algún pecho, ese ruido hondo, sorpresivo casi ensordecedor, que los cardiólogos interpretan de maneras sintomáticas, a nosotros sólo nos aturde o desconcierta. Es como si, replicando entre algodones, judara una escayola en una cripta, más chica que ella; es como un isocrono golpetear tras un muro irreconocible; es la impenetrable marcha de un batallón de fantasmas en el fondo de un abismo; es como si mil palabras guturales y profundas hubiesen trocado su entendimiento por la conciliación rítmica de un sonido sordo y a intervalos.

Cada cual siente de una manera diversa la forma de su corazón. Y me lo imagino — hasta palpitarlo — como un crustáceo aferrado a una roca de carne. Cualquier roca, la más leve sílaba, el más ligero pensamiento, un recuerdo, un cambio imprevisto, lo hacen esconder sus tentáculos, repliegarse o sacar todo su agitado cuerpo fuera de la concha protectora. Y cuando mi crustáceo se ha apilonado como una bola de gutapercha dentro de ella, diría que tengo el corazón oprimido o que experimento una angustia indecible. Contradictorias, raras, paradójicas, extravagantes leyes rigen los movimientos de este animalito. Hoy día, por ejemplo, sin darnos cuenta por qué, después de una mala noche y en medio de una melancolía insegura circundante, el crustáceo ha salido gozosamente de su guarida, y es dueño del mundo, como el aire... C. V.

Femenidades de hoy

- 1850. — Nace Sir Arthur Conan Doyle, creador del célebre Sherlock Holmes.
- 1863. — Nace en Colpa, cerca de Curpepto, Talca, el poeta Pedro Antonio González.
- 1879. — Don Eduardo Llanos sepulta los restos de Prat en Iquique.
- 1885. — Muere Victor Hugo, poeta y novelista francés.
- 1929. — Se crea la provincia de Magallanes.

CABLES de hoy

Serian infundados temores de oculista extranjero sobre la posibilidad de que perdamos los ojos
SANTIAGO, 22. — (TK). — (Especial para LA NACION, por Olober Trotter, corresponsal en viaje). — El doctor Belindo Cejudo, eminente oculista madrileño que se encuentra de paso en esta capital, en una conferencia dictada en la Sociedad de Oculistas, manifestó que sería sedos temores de que numerosos habitantes de Santiago perdieran durante los meses de junio, julio y agosto, uno o los dos ojos de la cara.

Mis temores. — dijo el profesor — están fundamentados en el hecho que hay día tienen las otras, que se están vendiendo a razón de tres mil pesos el ciento. Un ciento de otras cuesta, pues, los dos ojos de la cara y como este negocio es muy exquisito, la tentación será grande para los santigueros.

En todo caso un médico oculista manifestó que se recomendaba a los compradores de otras hacer la adquisición de los maripos con anteojos protectores. "En esta forma — dijo el médico que dijo se oculara su nombre — no habrá temor de que medie pista los ojos de la cara".



Arlene Dahl nos muestra aquí que es mentira, una soberana mentira, eso de que las mujeres amanecen feas después de una bien dormida noche. Aquí la tenemos recién al abrir los ojos, y en honor a la verdad, estamos con ella, porque más linda... ¡Incomparable!

¡Y aún hay quienes se quejan de su esposa!, en el reino animal muchas hembras suelen devorarse a su compañero

ROMA (ANSA). — Un reciente film titulado "El mundo de las mujeres" ha ofrecido una amplia reseña de los mil y un secretos del arte del embellecimiento al que recurre el sexo débil para atraer a los hombres. Pero lo que olvidó decir el libertista, es que esto sólo ocurre en la especie humana, porque en el resto del reino animal esa coquetaría se presenta siempre a la inversa.

Cada primavera, millones de mariposas andan a su cuerpo bellas libras nupciales de espléndidos colores: los pequeños colibríes ostentan como piedras preciosas y muchos pececillos, como el salmón, inauguran en sus vientres un hermoso tono rojo púrpura. Por su parte, multitud de mosquitos danzan sobre los pantanos en fantásticas columnas y danzan también las libélulas y los grillos, en tanto organizadas verdaderas orquestas musicales. Pero libras, colores, danzas y conciertos son únicamente el pequeño y patético teatro del mundo animal masculino para recibir dignamente a sus compañeras y procrear una nueva generación.

Las hembras esperan seguras e inamovibles, aguardando en las tintas que la Devará, como las abejas, a alzarse en vuelo en el instante preciso, o, como las arañas, a aceptar la más invitante oferta que jamás haya podido hacerse a una criatura de sexo femenino. Ellas son las reinas, y para ellas se mueven y se transforman los machos, tratando de ser el más bello entre sus semejantes. Pero el más bello significa también el más fuerte, porque el uniforme de parada sólo se produce por una mayor dilatación de los vasos capilares sanguíneos, bajo el impulso de una mayor disposición psicológica para las nupcias. Y así, a través de un incitante reclamo de colores y de fuerza, la naturaleza promueve la selección de las especies.

Una vez producida la unión, el macho podrá inclusive desaparecer, lo que no importa mucho, porque su fin ha sido ya cumplido. Pero en algunas especies suelen existir verdaderos matrimonios que duran toda la vida. Las ocas salvajes, por ejemplo, se "comprometen" cuando cumplen un año y aguardan otros 12 meses antes de consumar su unión. Así también hacen los andes ciertos pájaros. En cambio, la araña "Filistata inasidatrix" exige al aspirante a cónyuge un asedio territorial y prolongado, pleno de toda clase de delicadezas, pero una vez producida la fecundación se averna tranquilamente a su hogar.



Los pilotos chilenos Roberto Herrera Ramírez y Alfredo Gertner Fernández quienes hace 34 años de las hazañas más grandes de la aviación nacional: el cruce de la Cordillera de los Andes con pasajeros.



En pleno picnic, en dichosa primavera para ellas, ni siquiera nos miran estas brillantes estrellas que son Marie Stella Holmes y Katy Jurado, pero, egrégiamente, Marie le ofrece un besucito a Carmencita sin parar mientes en el hambre que nos da de sólo mirarla.

La vida en Hollywood

EL PODER DE LA SOPA. — Se mencionará su nombre, ya que el actor es joven, principiante, guapo pero de poco talento dramático. Rodó una escena en la que el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

¡Qué aguardaba! — No se impacienten, señores, porque el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre. El actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

¡Qué aguardaba! — No se impacienten, señores, porque el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre. El actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

¡Qué aguardaba! — No se impacienten, señores, porque el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre. El actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

¡Qué aguardaba! — No se impacienten, señores, porque el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre. El actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

¡Qué aguardaba! — No se impacienten, señores, porque el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre. El actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

¡Qué aguardaba! — No se impacienten, señores, porque el actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre. El actor de fuerza veías obligado a declararle al principiante que es su padre.

ESTOFADO DE CONEJO



CUENTO POLICIAL

por Cornell Woolrich

El inspector recordó este sitio! Antes de retirarme yo de la Sección Homicidios, una vez le seguimos la pista a un asesino hasta aquí... Recuérdame de contártelo cuando hayamos hecho el pedido. Cogió la lista de guisos y la estudió durante un momento. Tú eres parroquiano de aquí. ¿Qué es lo mejor? —Prueba uno de los famosos conejos estofados de Robert —le sugirió su compañero—. Es una receta secreta de Robert. —Me decido por eso —asintió Morrow. —Para mí, lo mismo —dijo el otro al mozo—, y dígame a Robert que viene un nuevo cliente con...

migo esta noche. —Se volvió a Morrow—. Eso hará que venga personalmente cuando hayamos terminado de comer para que alabes sus esfuerzos... Siempre lo hace; se siente tan orgulloso como un niño de sus estofados de conejo. —Se reclinó confortablemente en su silla—. Demorará un rato, de modo que, ¿cómo era esa historia que ofreciste contarme? —Ah, eso. —Morrow cogió un trozo de pan—. Hace de eso unos buenos cinco años. Una noche encontramos a un hombre asesi-

ados más joven, descendía los empinados peldaños de acero que conducían al sótano de la tienda de anticuario. Un hombre más joven se acercó a la entrada para darle la bienvenida. —Hola, inspector. —Hola, Fletcher. ¿Cuáles son las novedades hasta ahora? —Bueno, ya he concluido con todos los detalles preliminares —respondió su subordinado—. El nombre es Weylin Hamilton; vivía solo en la propiedad, en la parte trasera de la tienda. Sucedió en las primeras horas de la tarde de ayer. El motivo ha sido el robo, ya que, evidentemente,

guardaba bastante dinero allí. Encontramos forzada la caja en que lo ocultaba... y vacía. No hay familia ni parientes. El sitio era aún más grotesco por dentro de lo que parecía ser por el exterior. Una armadura japonesa infundía pavor desde un rincón; cimarras, lanzas y venerables arcabuces colgaban de las paredes. Había Budas chinos en la clásica posición, un tambor de guerra de los Mares del Sur y hasta una pipa turca colocada sobre un taburete. —Cuidado, ése es él —le advirtió Fletcher bruscamente a su superior, cuando éste se disponía a pasar entre dos de los estofados estantes; Morrow se echó atrás, justo a tiempo para evitar pisar sobre el bulto inerte que yacía sobre el suelo. —Muevan esto a un lado —exclamó con impaciencia—. Aquí no hay espacio para nada. —Se encucilló y contempló atentamente el cadáver. El mango de una antigua daga florentina, envuelta en fieltro, asomaba en el pecho del muerto.

—Eso salió de aquella muralla —indicó Fletcher. —O sea, que, en otras palabras, el crimen no fue premeditado, ya que el asesino no trajo su propia arma. Hamilton apareció desde la habitación trasera, interrumpiendo al individuo que trataba de robarle, y éste agarró lo primero que encontró y con ello le dio muerte. ¿Qué significan esos vendajes que muestra en uno de los pies? —Sufría de artritis, según informó el médico, debido a lo cual no podía colocarse uno de los zapatos; no podía moverse mucho tampoco, al menos durante las últimas semanas.

—Entonces resulta evidente que él no podía subir esos empinados escalones de acero de allí fuera y que llevan al exterior. Debe haber estado como encerrado aquí abajo. —Morrow se irguió nuevamente. —Veamos esa caja en que dice usted que guardaba el dinero. —Estoy seguro de que era así; había dentro un pequeño trozo de un billete de dólar, o quizás de diez o veinte, el cual quedó cogido en la parte trasera de la tapa, y que, seguramente, se desgarró en la prisa del asesino por sacar el dinero. Heo aquí. Morrow examinó el pequeño trozo de billete.

—En realidad, es parte de un billete del Gobierno —afirmó—. Cogió luego la caja. Esta era de origen oriental, de madera barnizada en el exterior, pero acondicionada con una delgada plancha de cobre por el interior. El barniz estaba saltado y arañado en toda la superficie de la tapa.

—Parece que le costó bastante trabajo el abrirla, aunque no muestra señales de cerradura ni chapa —observó Morrow—. Hay una especie de diminuto muella en la madera, y oprimiéndola, salta la tapa. El ladrón parece que no encontró el mecanismo, de modo que hundió el dedo en toda la tapa.

De pronto la caja se abrió cuando él menos esperaba y le atrapó un dedo, haciéndole una herida. Hay una línea oscura a lo largo del borde de la placa de metal... y es sangre. ¿Exactamente en qué sitio fue encontrada la caja?

Fletcher se lo indicó y Morrow se inclinó, registrando cuidadosamente el piso. —Aquí hay una gota, y aquí otra. Deben haber caído antes de que él tuviera tiempo de atarse algo alrededor de la herida... Déme un pedazo de papel, de cualquiera clase. —Recogió algo con éste, alzándolo luego para enseñárselo. ¿Ve usted lo que es esto?

—Parece ser... la uña íntegra del dedo de alguien. —Eso es. Perdió la uña íntegra de un dedo; debe haber sido defectuosa como para saltarse con tanta facilidad, a pesar de que el borde de la placa de metal debe haberla cogido por debajo sacándola limpiamente; si es que quedó cogida de algún punto, él la debió arrancar de un tirón para impedir que quedase colgando. Pero ése fue su error. Una uña toma demasiado tiempo en crecer nuevamente,

(PASA A LA PAGINA 11)

DICK TRACY

ESTA ES LA MARCA INVIGILABLE DE LA LAVANDERIA QUE APARECIO CON LA LUZ ULTRAVIOLETA EN LA ROPA DEL GANGSTER

Sg 1054

PATRULLA JUVENIL

CONTROLE SU TEMPERAMENTO. NO PELEE POR UN ACCIDENTE DEL TRAFICO. PUEDE OCASIONARLE UNA DESGRACIA...



AQUI ESTAN LOS HOM- BRES QUE IDENTIFICA- RON LA LAVANDERIA

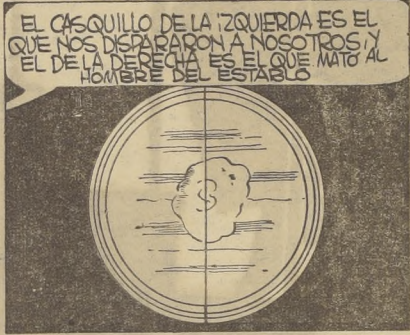
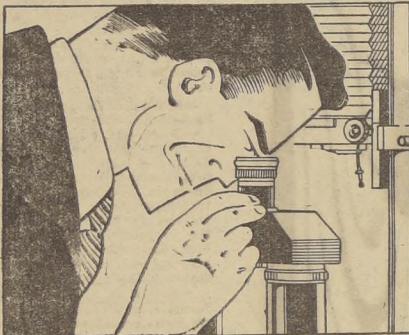


EL MUERTO SE LLAMA SID JONAH Y LA DIRE- CION ES: JAMES 9270



¿COMO ANDAS CON LOS CASQUILLOS, SAM?

ÉCHALES UN VISTAZO



EL CASQUILLO DE LA IZQUIERDA ES EL QUE NOS DISPARARON A NOSOTROS Y EL DE LA DERECHA ES EL QUE MATO AL HOMBRE DEL ESTABLO



LAS MARCAS DEL GATILLO Y LAS ESTRIAS DEL CASQUILLO SON PRUEBAS POSITIVAS DE IDENTIFICACION...



YO HE PREPARADO ESTA FOTO QUE HA- BLA DE POR SI...

MUY BIEN, SAM. VEN AHORA AL OTRO CUARTO

CASQUILLO PREPARADO A TRACY Y SAMMI.

CASQUILLO ENCONTRADO EN EL ESTABLO

1, 2, 3, MUESTRAN IMPERFECCIONES IDENTICAS DEJADAS POR EL GOLPE DEL GATILLO



MIRA, QUIERO QUE ME PONGAS UNA VENDA EN UN BRAZO...

¿SÍ?



PONME LA VENDA ALREDEDOR DEL REVOLVER... ESO ES TODO



PONME EN EL BOLSILLO IZQUIERDO EL APARA- TO ELECTRONICO DE RECORDER LOS NUME- ROS DE TELEFONOS



ÉCHAME EL PELO SOBRE LA FRENTY PONME UN POCO DE ESE MAQUI- LLAJE...



¿ADONDE VAS?

QUIERO INVESTIGAR LOS ALREDEDORES DE ESTA DIRECCION... ES TODO...

ESTOFADO... (De la página I)

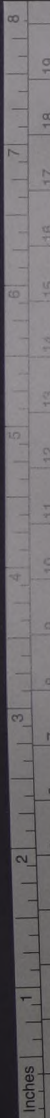
y para entonces ya lo habremos cogido. Envolvió y se guardó el pequeño objeto. Tiene que haber sido alguien que hizo dos o más visitas previas, ya que sabía exactamente en cuál caja el viejo guardaba el dinero. Hamilton tiene que haber sido lo suficientemente descuidado como para abrir una o dos veces en su presencia. Eso parece indicar que fue Hamilton quien le pagó a él, en vez de ser al revés, por algo que le fue traído hasta aquí —intervino Fletcher. —Echemos una ojeada a la habitación interior.

Esta era solamente un cuarto con un catre y un armario y casi nada más dentro, pero Morrow la recorrió con ojos habituales a no descuidar pequeños detalles. Abrió la puerta del armario, dentro del cual se veían varias botellas de linimento y nada más. Se volvió hacia Fletcher. —El médico que lo examinó dijo que básicamente sufría de artritis y que no podía subir los peldaños de la entrada. Entonces, ¿de dónde obtenía sus comidas? Aquí dentro no hay ni señales de nada comestible. Fletcher se rasó la cabeza. —Vaya —dijo—, no había pensado en eso.

—Es la única habitación aquí, eso es lo que hacía seguramente desde algún sitio cercano, donde probablemente tenía su costumbre de ir antes de quedar incapacitado. Eso significa que venía un mozo o un mensajero de alguna especie, y éa fue quien lo asesinó. Todo coincide. Visitas repetidas portando una bandeja o vianda, y Hamilton sacó dinero de la caja para pagarle. Ahora estamos viendo más claro. Tenemos que encontrar un mozo con una uña menos que trabaje en algún sitio de la vecindad. Hizo un gesto con las manos. —Prácticamente este caso está liquidado. Andy, el último de los mozos entrados al servicio de Robert, parecía nervioso; permanecía

en la cocina con la espalda vuelta hacia el jefe en tanto que éste mezclaba los conejos ya desmenuados destinados a los famosos estofados, de los cuales ya seis cacerolas se cocían a fuego lento en el horno de carbón. Robert, un enorme y bien humorado francés, calvo como una bola debajo de su gorra de cocinero, hablaba entre dientes, como era su costumbre. —Diversida cosa la que ocurrió esta tarde; un tipo viene a golpear mi puerta aquí en los altos de casa, antes de que el restaurante sea abierto; dice que quiere hablarme a mí. Yo creo que él ser policía. Uno de esos con traje azul, ¿sabes? Andy se acaba de interrumpir en su tarea de cortar verduras y escuchaba atentamen-

te con la cabeza inclinada, el cuello inmovilizado en su mano enguantada de blanco. Permanecía silencioso. —Me miró muy fijamente, como si me estuviera mirando. Dijo: "¿Cuál de sus dedos tiene un dedo enfermo?" —Robert se ha fijado usted? —Yo se encogió de hombros—. Yo sé que "Cómo puedo decirle eso?" La única regla estricta en mi departamento es que todas las personas que trabajan para nosotros han de llevar guantes blancos de algodón, sin quitárselos en ningún momento, para así poder limpiarlos y correctos". Andy escuchaba y solamente con el cuello rígido. —El dijo: "No importa, averiguaré por mí cuenta; pero no lo diga a nadie, eh?" — Andy hizo un gesto en dirección a un signo en la pared. (Pasa a la página X)



Dr. BENJAMIN SUBERCASEAUX

Educación moderna

DIFÍCILMENTE se podría dar ocupación más impertinente y desagradable que esta: la pasarla en críticas sobre cómo se debe educar a la gente; si los niños "de antes" eran mejores, o si los actuales son unos desalmados, y hasta poltulos de delinquentes. Peor, si la afirmación la llevamos al sector de las llamadas clases sociales, y nos damos a afirmar que alguna encierra todas las virtudes, y la otra todos los vicios.

Pero es del caso comprobar que la vida no tiene tales repugnancias, y que a ella le da lo mismo saber al que no nos gusta o nos gusta. Los escritores, por otra parte, debemos escribir sobre aquello que la vida nos dicta. Y tanto, que fue así cómo apareció en estas mismas páginas, no hace mucho, un artículo titulado "Matinée en el Pedro de Valdivia", donde se hacía un análisis circunstancial de dos modalidades actuales de la conducta, propia de dos clases sociales, y modalidad llamada "acomodada" no llevaba la mejor parte.

Pues bien, aunque todo escritor lante, no pocas veces aguda, siente la impresión de que sus escritos se pierden en el vacío, ocurre a veces que algún grito de dolor o de cólera le trae a la memoria aquella máxima bíblica de que "tu pecado te volverá a encontrar". Otras veces, por el contrario, la respuesta se materializa en alguna carta amable, estimu-



divia", me reprochaba fácilmente no haber dado las razones y el por qué estos hijos de caballeritos se están tornando mal criados, insolentes, mal hablados, y de tal manera abandonados, que no es raro, ahora, verlos figurar en los pronuarios policiales. Y adviértase que no lo decimos galados por la infinidad de algunos sucesos recientes y dolorosos, donde ninguna verdadera culpabilidad asoma todavía, sino atenciones a cientos de casos y modalidades que flotan en el ambiente actual.

Mi amable corresponsal comienza acusando, no a los niños, naturalmente, sino a la época. El niño de clase acomodada ha pasado a ser en la actualidad el verdadero patriarca. En otros tiempos, cuando las grandes familias vivían en la vieja casona, había en ella una servidumbre doméstica que vivía ahí desde toda una vida. Había las Nanías y las Mamas. Era corriente que estas craran al niño desde el primer día de su nacimiento, le dieran el pecho, y se ocuparan de él como verdaderas madres. A menudo, superiores en ternura y medida a las elegantes y trivialas madres de verdad. Estas mamas eran verdaderas aristócratas campesinas: limpias, morales, abnegadas, llenas de afecto hacia la familia de los patronos. Los niños vivían protegidos por este inmenso amor de la hembras, capaz en su abnegación de

res groserías, dichas en voz baja por alguien que se las dictaba.

Pues bien, como la civilización no se hereda, con lo que cada niño nace salvaje, sea hijo del banquero o del príncipe, estos otros resultados como resultan, salvo que una indolencia extraordinariamente favorable los proteja desde adentro. Peor, si a estas cosas se suman la ausencia de una experiencia del dolor y de la miseria, y la presencia de un bienestar que los torna propensos a impunes en sus desmanes.

El niño del pueblo, en cambio, o carece totalmente de familia, y entonces tenemos al pobrecito "calamillino o mapochino", o es un niño que, por la necesidad y falta de medios, no puede criarse sino junto a la madre. Buena o mala, ésta pone en juego su instinto maternal, y el crío recibe correcciones y enseñanzas adecuadas a su medio. A menudo, la buena mujer lava en su arteza mientras el chico, sobre un cajón desartillado, hace las tareas al lado suyo, en tanto que la otra le hace alguna indicación. Duermen también en una misma pieza; comen juntos; en todo momento el niño experimenta la presencia del padre o de la madre. Por esto, si no salen transformados en modelos de humanidad, por lo menos tienen la prudencia y compostura de quienes saben que nada bueno se obtiene con la ausencia de tales precauciones.

SIC TRANSIT GLORIA MUNDI: La clase pudiente, intelectual, rectora, está reducida en la actualidad a "condición humana" inferior al pueblo, nos agrada comprobarlo, o no. Esta es la gran verdad. La clase se media, por otra parte, inteligente, instruida, pero con el alma postrada en rencores y envidias que tantas veces los hacen obrar sin idealismo y, como tal, sin inteligencia verdadera. El pueblo, abandonado a sus medios, pero dando por lo menos la tónica humana, natural, simple, mil veces preferible a las otras dos. Da qué pensar ¿verdad?

No ha pretendido hacer otra cosa B. S.

DIANOIA, VOCERO DEL PENSAMIENTO FILOSOFICO DE HISPANOAMERICA

EL Centro de Estudios Filosóficos de la Universidad Nacional de México y el Fondo de Cultura Económica han iniciado una empresa de vasta importancia: la publicación de un Anuario de Filosofía, que lleva por título DIANOIA, y de una colección anexa de obras de investigación filosófica.

Es por primera vez que se intenta en los países de habla castellana editar una obra de esta naturaleza, al estilo de los ya famosos Anuarios alemanes de Filosofía, de tan ilustre tradición en la historia del pensamiento.

El carácter excepcional de esta tarea requiere una explicación.

La filosofía ha progresado visiblemente en todos los países de la comunidad hispanoamericana. Este hecho es patente: muchos cultivadores en cada país, estudiantes de las Facultades; muchos congresos e innumerables conferencias, muchas obras publicadas y el afán de conocimiento e investigación que aflora día a día, exige una publicación de esta importancia. Pero hay otro hecho no menos patente, aunque no solemos reparar en él: los profesores y estudiantes utilizan casi exclusivamente para sus trabajos textos extranjeros, ya sea en traducciones, ya en los idiomas originales. Esto se debe a una actitud colectiva de preferencia por lo ajeno: en filosofía todo pensamiento es propio, si nos los apropiamos, venga de donde venga. Elegimos la bibliografía extranjera, porque casi no hay una propia a la que podamos acudir para información y estudio. La gran mayoría de las obras filosóficas de importancia escritas en castellano no se incluyen en nuestras bibliografías de consulta, porque pertenecen a un género que se suele llamar ideología; son ensayos, cuyas ideas pueden estimular y fecundar espiritualmente, pero no se someten a la prueba disciplinada de una investigación rigurosa y sistemática. Estas son obras que se leen, pero que no se estudian. Y las pocas que pueden considerarse excepción, suele pasárselas por alto la misma costumbre establecida de utilizar para los estudios sólo los trabajos extranjeros. Ningún país o continente debe sentirse humillado, por no tener una filosofía propia. Lo humillante sería tenerla y no darle su oportunidad e importancia. Por un lado se ha formado entre nosotros misma cierta convicción de que la mente hispánica, por ser más aguda que disciplinada es incapaz para el trabajo riguroso y metódico de la filosofía sistemática y de la investigación. La difusión de esta creencia podría desanimar de antemano todo intento de mostrar su inexactitud. Por otro lado, se ha hablado mucho de la posibilidad de una filosofía americana. Pero no se trata ya de una posibilidad, sino de una realidad efectiva. Hay filosofía en un país cuando éste tiene unos pensadores y hombres de estudio que se ocupen de las mismas cuestiones de que se ocupa la filosofía en todas partes, y cuya obra tiene que ser formada en cuenta por la autoridad de sus aportaciones. En suma: un país tiene pensamiento propio cuando este pensamiento se universaliza.

En Hispanoamérica hay más capacidades de trabajo riguroso en filosofía de las que logran manifestarse efectivamente. Han faltado hasta ahora el estímulo y la oportunidad. Al crear el Anuario de Filosofía el Centro de Estudios Filosóficos de la Universidad Nacional de México con la cooperación del Fondo de Cultura Económica nos han querido estimular las vocaciones para la investigación y promover este estilo de trabajo. El estilo científico de la filosofía no se contraponen a otros estilos filosóficos, ni pretende eliminarlos: todos tienen su sentido y su valor.

Es por esto que la publicación de Dianoiá representa un signo de madurez intelectual. Por otra parte, el carácter científico de los trabajos que publica no presupone ninguna dirección ideológica determinada; califica el rigor de la investigación, pero no anticipa sus resultados.

Es así que esta obra nos proporciona instrumentos de trabajo para profesores y estudiantes de filosofía en los países de habla castellana, y ha de lograr, por fin, que éstos sean tomados en cuenta fuera de nuestro propio ámbito cultural. Su carácter internacional permite establecer un diálogo efectivo con aquellos filósofos y eruditos extranjeros cuya obra haya influido de algún modo en nuestro pensamiento. Dicho diálogo podrá ser una prueba decisiva a la que se someten nuestras aportaciones a la filosofía: mediante la confrontación directa con el pensamiento ajeno de reconocida autoridad, esas aportaciones autóctonas podrán recabar el nivel que les corresponde. Dianoiá inserta en su Sección Primera los trabajos que van realizando los investigadores adscritos al Instituto de Filosofía de la Universidad Nacional de México, el cual lleva el nombre de Centro de Estudios Filosóficos desde su fundación, hace quince años. También, se insertan en esta sección los trabajos de Directores de Seminarios. En la Sección Segunda se publican colaboraciones del mismo género, pero de otros investigadores de México, de toda América y de Europa. En la Sección Tercera se incluirá cada año un SYMPOSIUM sobre algún tema de importancia y actualidad en la filosofía contemporánea en la cual podrán colaborar los pensadores eminentes que se hayan ocupado del tema con particular preferen-

De MARIO ESPINOSA

CRONICA LITERARIA

ASOCIACION DE IDEAS.—Estando en vísperas del otorgamiento del Premio Municipal de Literatura, año 1954, no puedo dejar de recordar dos obras y dos autoras: "La Piedra", de María Flora Yáñez, y "La Herencia", de Marta Elba Miranda. Ambas obras fueron elogiadas por Zúñiga y han tenido aceptación del público. La primera obtuvo el Premio Municipal del año 1952. Ahora, María Flora Yáñez acaba de publicar, en España, "JUAN ESTRELLA" (Colección El Cedro.—Samarán, 134 pp., colección de relatos inéditos o ya publicados. Si traigo a colación el nombre de Marta Elba Miranda es porque he sabido que retorna definitivamente a Rio de Janeiro, a la Universidad do Brasil (Itamaraty), donde fué primero becada y desempeñará ahora labores de extensión cultural, como agregada a la Biblioteca. Marta Elba Miranda publicó en 1954, la mejor novela de cuantas se dieron a conocer en nuestro país: una obra admirablemente bien escrita, bien construida, con ricas escenas y person-



MARTA ELBA MIRANDA.

jes, de expresiva universalidad. Y aunque los premios, en sí mismos, sólo tengan el carácter de estímulo, los editoriales y tiendas a concederse—muchas veces—con el pro-

pósito de propiciar el acercamiento de una obra al público, creo que sería oportuno aprovechar la ocasión para justipreciar el valor de esta obra, otorgándole aquel galardón. Ningún cronista literario dio cuenta oportuna de su valor. Era obvio: la autora estaba en el extranjero. Ahora, es probable que ella no vuelva. No puedo imaginar que conserve buenos recuerdos de su patria.

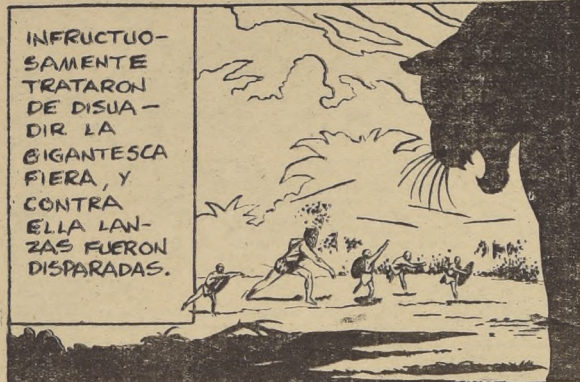
MARIA FLORA YÁÑEZ.—Es una crónica publicada en 1952 titulada "La Piedra". Hay un hecho evidente: entre las autoras que están publicando, ninguna tiene el poder de observación que demuestra María Flora Yáñez en esta obra. Desde cierto punto de vista, bien al contrario. Pero acumula en casi un tratado de sociología de nuestra clase media. No lo declinamos en desmedro de la obra. Más demandados detalles. Hay un escaso de detalles que no agragan vacuidad, dramatismo ni sentido a la narración, de por sí ágil y amena. Los ambientes, los personajes, los objetos, el paisaje, están admirablemente bien observados. Los caracteres se delinean con firmeza, siguiendo el procedimiento narrativo de los autores naturalistas y realistas del siglo pasado: Zola, Maupassant en "Boule de Suif", algo de los Goncourt, y quizás, de la Oondesa Pardo Bazán y Galdós. Se sitúa cuidadosamente la clase social de los personajes, su vida económica, sus pertenencias y amistades. La construcción novelesca, en cambio, adolece de fallas innecesarias y más bien ingenuas. "Casi todos estos elementos se repiten en "JUAN ESTRELLA", aunque la autora aciente en estos relatos la parte poética y psicológica. "Juan Estrella", el primer relato, evoca la juventud de un anciano decrepito por una de sus admiradoras. Evoca ciertas vacaciones, ciertos paseos, sus amores brillantes, que contrastan con el presente. "Tcha" narra la historia de una aña que busca en un estanque la imagen nostálgica de su difunta madre. Este relato, como el anterior, tiene mucho encanto y tuerces poéticas, pero la autora exhibe en

Pasa a la página IV.

Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

TARZÁN Y LOS PIGMEOS NO HABÍAN COLOCADO AUN LA CARNADA EN LA TRAMPA AL APARECER EL MONSTRUO.



INFRUCTUOSAMENTE TRATARON DE DISUADIR LA GIGANTESCA FIERA, Y CONTRA ELLA LANZAS FUERON DISPARADAS.



EL ATAQUE ENFURECIÓ TODAVÍA MÁS A LA EXTRAORDINARIA PANTERA.



EL AMO DE LA SELVA DECIDIÓ AGREGAR SU PESO AL DE LA ENORME FLECHA DE LA TRAMPA.



Y SINCRONIZANDO LA ACCIÓN, CORTÓ LA SOGA AL PASAR LA PANTERA...

EL RUGIDO DEL MONSTRUO NOCTURNO, HERIDO DE MUERTE, ESTREMECIÓ TODA LA REGIÓN DE LOS PIGMEOS.

De la página III
 El los últimos defectos que señaló en "La Piedra". No se decide a su-
 plemente detalles. Introducciones in-
 convenientes, descripciones. En cam-
 bio, "Gertrude", que no tiene tanta
 intensidad, es una historia bre-
 ve, donde la autora pone de re-
 relieve la personalidad sinistra y
 maligna de una mujer que empuja
 la locura de la protagonista.

En los seis relatos, la calidad y
 el interés varían. Hay cierto exce-
 so de elementos mágicos, presen-
 cias de agoreros, premoniciones,
 sueños. También los habla en "La
 Piedra". Y estancos, muertos,
 momentos desparecidos o verdades
 a medias pueblan sus páginas.
 Cuando la autora quiere salir de
 ese mundo, la historia se le des-
 liza impetuosamente, como el ya
 que pudiera aprisionarla. ("Mi ne-
 cesidad es escapar y vivir"). Aquel
 otro en su mundo, su atmósfera

propia, donde se mueve con des-
 envoltura: es ese ir entre la ciu-
 dad y el campo, ese ahora, ese
 transitar entre realidad y fantasía,
 entre presente y pasado, entre los
 vivos y los muertos.

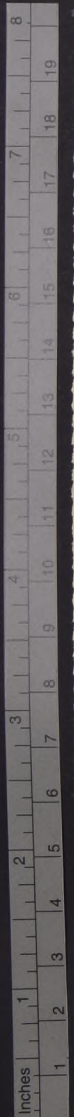
"LA HEREDAD" — A un año de
 distancia, este novela se confirma
 en el juicio que dije sobre ella.
 Ahora quiero recordarle, a guisa de
 saludo y despedida para la autora
 antes de que se aleje de nuestro
 país. "El tema de esta obra es en
 extremo original para Chile. Es
 una historia que se desarrolla en
 el Valle de Elqui". En esta tierra
 labora Rosella; Rosella, cuyo re-
 trato se hace en esta obra; Rose-
 lla, la mujer fuerte a quien aban-
 donó el hombre por conocer otros
 mundos; Rosella, que labora el
 surco con aspen y tierra mozo, al
 par que cuida su majada fami-
 liar: esos son hijos, a quienes ve
 crecer en la robusta saba de su

padre; Rosella, magnífico retrato
 de mujer chilena, que lucha con-
 tra adversidades, contra el clima
 y río, contra los bandidos que
 amenazan su estabilidad; Rosella,
 que sabe conciliar con firmeza los
 ánimos de sus hijos, hombres jó-
 venes y enquistados por la ausen-
 cia de varón que fructifique sus
 entrañas. Alrededor de su figura
 matrifocal, ítem nuestra, se mue-
 va la familia: Libertad, en quien
 la especie se hace mandato más
 allá de las leyes de los hombres;
 Libertad, que encuentra en el
 apóstrofo y resacaño Chacate al
 único varón dispuesto a permane-
 cer junto a ella; Ortiz, cuyo vien-
 te es estéril y amargo el carác-
 ter; los nietos, alegría de las éni-
 cas jornadas cotidianas, real re-
 cuerdo de padres que no abandonan
 la tierra para sus sueños; Felipe
 y Tomás, presen a partir, hacia un
 mar tan lejano, hacia ese mar de

la que habían los viajeros. Son
 éstos la más intensa preocupación
 de Rosella, en afán inútil de arri-
 garlos, más inútil cuanto más
 afán, pues su fuerza los niega para
 confirmar "la propia". Es, por
 tanto, "LA HEREDAD" un símbolo
 claro de la vida agrícola de Chile,
 de sus hijos, que buscan en las
 minas el sustento, desdichados de
 la fertilidad de la tierra. En Rose-
 lla y su "heredad" encontró Mar-
 ta Elba Miranda, quizá con volun-
 taria y consciente perspicacia, una
 imagen eficaz de la tragedia de
 nuestros campos y de su desarra-
 go frente a la invasión del pan-
 demonium minero e industrial que
 los viene arrollando de año en año,
 gastándole las fuerzas y los bra-
 zos de sus mejores hijos. "De es-
 se profundo sentimiento de ausen-
 cencia, que se expande a través de
 la novela, surge la dignidad y gra-
 cia del estilo, esteticamente ajusta-

do al tema, gracia y dignidad de
 sus plásticas imágenes, de sus co-
 loridas descripciones. En su esti-
 lo de corte bíblico, manchado de
 color local, sin insistencia en los
 detalles, las ricas descripciones de
 la vida agrícola de los personajes
 aparecen y desaparecen sin estu-
 dio, con una limpieza y sencillez
 que tan sólo la sencillez de
 una mujer de letras le puede dar".
 Toda la tragedia que encierra el
 destino de Rosella alcanza, en el
 fondo, profunda universalidad. En
 todas partes de la Tierra hay Ro-
 sellas que indolentemente aguardan el
 retorno de sus hombres, que se
 angustian ante la pasividad del
 alejamiento de sus hijos que cre-
 cen, que se desvían y desprecian
 por la intensidad de la tierra".

NOTA: Toda correspondencia de-
 be ser enviada a Rústicos 463,
 Depto. 12.



de GUILLERMO VIVIANI

Encanto turístico de Roma

No me refiero a la Roma sagrada, Ciudad de los Papas, con sus grandes Basílicas, sus Catacumbas y sus cuatrocientas iglesias, grandes y pequeñas, pero todas verdaderas joyas de arte. Miro a Roma como un turista que desea recrear su espíritu en la contemplación de la belleza. Y en este sentido, Roma es una ciudad maravillosa. Visitando las capitales europeas, el turista encuentra en ellas cierta uniformidad en su edificación, en la estructura de sus calles y avenidas y aún en sus más importantes monumentos. Cada ciudad tiene su característica propia de urbanismo; y conocida una parte, puede decirse que se toma el ritmo de todos sus barrios, modificaciones apenas por uno que otro monumento o plaza caprichosa. En Roma no sucede así; no hay barrio semejante a otro. Veinte siglos han acumulado su riqueza monumental y arquitectónica en la forma más singular que puede imaginarse. La Roma Imperial, "caput mundi" de los Césares, que alcanzó a tener una población de dos millones de habitantes, dejó sus huellas en el Coliseo, en los magníficos palacios de las Termas de Diocleciano y Caracalla, en el Foro y en restos de suntuosos edificios, con grandes columnas de mármol.



ROMA. El Foro.

La Edad Media está también representada por enormes murallas de circunvalación, truncales de trecho en trecho y dotadas de puertas y torresones almenados. Hay, además, zonas estrictamente medioevales con calles estrechas y tortuosas sin aceras, cuyos edificios viejísimo se alzan, a las veces, en lo alto, como para comunicarse sus secretos.

El Renacimiento, con su rico estilo ornamental, forma también zonas importantes de la Ciudad, dándole una fisonomía hasta cierto punto pesada, pero abundante en motivos artísticos de gran valor. Los grandes palacios renacentiales, se-

des de Embajadas y de servicios públicos, adquieren en Roma un lujo y esplendor extraordinarios. Tanto en su fachada exterior como en la rica ornamentación de sus interiores que pueden visitarse, son monumentos de arte insuperables.

Por último, hay en Roma extensas zonas de construcción modernista y contemporánea en que triunfa la línea audaz y desnuda de los actuales artistas, preocupados de realizar una arquitectura funcional. De este modo, Roma, en virtud de la superposición realizada en ella de monumentos artísticos de más de veinte siglos de cultura, es la ciudad más singularmente

caprichosa de todas las capitales europeas; no cuenta con un barrio que sea igual a otro y, en una policroma variedad, tiene edificios de todos los estilos y de todos los tiempos. Por eso, su encanto turístico está por encima de todo encomio. Agréguese el marco en que sus hermosos palacios y jardines se desarrollan, que no es planicie sino un concierto de caprichosas colinas. Ya las siete viejas colinas de la Roma antigua difícilmente se reconocen por las vías principales que llevan sus nombres. El área de la ciudad ha crecido mucho y las quintas patricias de los extramuros se han convertido en nuevas poblaciones de be-

lísima factura como Al Pariolo, Monte Mario, etc., las cuales se han formado en terrenos accidentados que dan ocasión a variados panoramas de exquisito relieve y permiten ver las veleidosas vueltas que el Tiber efectúa sin abandonar la ciudad.

Otra nota de colorido que encanta al turista es el sol siempre luminoso y muy confortante en tiempos de invierno. Las brumas características de casi todas las grandes capitales europeas, Londres, París, Viena, por ejemplo, en Roma no existen. Las lluvias pasan rápidamente y el cielo se despeja. Su

clima durante todo el año es agradable; sólo rara vez, en verano, el "sirocco" viento que viene de los desiertos africanos da una nota antipática de húmedo calor. En suma, Roma, para el turista curioso y alegre, que no busca refinamientos extravagantes sino la admiración de la belleza en sus más variadas formas, es una ciudad encantadora. Para conocerla no basta una semana ni quince días ni un mes. Pasan años y en ella siempre el espíritu sorprende nuevos objetos de admirable belleza. Sus jardines ofrecen visuales incomparables de monumentos y reliquias de un pasado glorioso y mantienen siempre un frescor primaveral.

El Pincio, la Villa Borghese, el Gianicolo, Monte Mario y el Foro Mussolini y tantas otras villas preciosas ejercen una sujeción especial, inolvidable. Los turistas americanos imaginan que en Roma, ciudad sagrada, sólo hay iglesias y basílicas que visitar y en sus programas, dedican pocos días a ella. Grave error. Es cierto que el arte religioso tiene allí sus manifestaciones más culminantes y espléndidas; pero en Roma hay mucho más que ver que el Vaticano y sus grandes Basílicas; hay todo un mundo de arte y de belleza en sus museos, calles y plaza, de modo que el tiempo que se dedique a ella será siempre bien empleado y procurará un enorme y delicado gozo espiritual.

G. V.

BUSQUE AQUÍ SU HOROSCOPO

POR ARIT SOHAMM

(CONTINUACION)

NACIDOS ENTRE EL 24 DE SEPTIEMBRE Y EL 24 DE OCTUBRE.— SOL EN LIBRA: Hay predisposición a muchas pequeñas dolencias, rápidas en venir y prontas a marchar, teniendo sus puntos débiles en el estómago, intestinos y sector lumbar. Son propensos a la supresión de orina, neurragia a los riñones, lumbago, nerritias y enfermedad de Bright, todo ello motivado por ingestión de azúcares y sobreesfuerzos de ánimo, y contrarrestado por la respiración entrecortada por la respiración profunda y viviendo en pisos o habitaciones con la puerta de entrada al Norte.

NACIDOS ENTRE EL 23 DE DICIEMBRE Y EL 29 DE ENERO.— SOL EN CAPRICORNIO: Hay predisposición a los catarras, reumatismo, asma, afecciones a los bronquios, bilis, ácida del estómago, enfermedades de la piel, alteraciones en la digestión e impedimentos en la evacuación, a causa de estados mentales deprimentes y la humedad, y contrarrestado por una constante interés en la vida, habitando en climas secos, lugares calientes, en una esquina, con la puerta de entrada mirando al Norte.



EL CAMPANIL es el símbolo de los nacidos bajo el signo de Géminis.

hada hacia el Este y teniendo amplias vistas en todas direcciones.

NACIDOS ENTRE EL 25 DE OCTUBRE Y EL 22 DE NOVIEMBRE.— SOL EN ESCORPIÓN: Hay predisposición a hernias, fístula anal, hemorroides, piedra a la vejiga y orquitis, teniendo sus puntos débiles en el intestino grueso, el sistema glandular, el de la generación y el superior de los pulmones, todo ello debido a un exceso de actividad y contrarrestado por una alimentación a base de frutas, estados mentales placenteros y hablando en la parte Oeste de la calle o del camino, con la puerta de entrada mirando al Este, preferible en las cercanías de un lago.

NACIDOS ENTRE EL 23 DE NOVIEMBRE Y EL 22 DE DICIEMBRE.— SOL EN SAGITARIO: Hay predisposición a bronquitis, claudicación, mastoiditis, parálisis a las piernas, reumatismo, gota, afecciones a los pulmones y a las articulaciones, fiebres, intermitentes, hemorragias y fracturas por accidente, todo ello a causa de la excesiva ac-

tividad a que son inclinados, y contrarrestado por una vida mental alta con ideas claras, habitando en el campo o en la parte Sur de la ciudad.

NACIDOS ENTRE EL 21 DE ENERO Y EL 19 DE FEBRERO.— SOL EN ACUARIO: Hay predisposición a pobreza de sangre, anemia, dolores de cabeza y espalda, debilidad al corazón, desórdenes en los riñones y vejiga, fracturas de huesos y calambres, teniendo sus puntos débiles en el sistema nervioso, hígado y parte superior del estómago, todo ello por una alimentación de digestión laboriosa, y contrarrestado por la grata impresión que la música de cámara ejerce en estas personas. Les conviene vivir en lugares en que haya gran actividad durante el día, y completo reposo en la noche, situados en la parte Sur de la calle, con la puerta de entrada mirando al Norte.

NACIDOS ENTRE EL 20 DE FEBRERO Y EL 21 DE MARZO.— SOL EN PISCIS: Hay predisposición a un pronto agotamiento nervioso y de los órganos de la digestión, congestiones, tumores a incapacidad pulmonar, teniendo su punto débil en la excesiva sensibilidad de la vida emocional y las ideas deprimentes, todo ello favorecido por los conflictos del sentimiento y el ambiente de pobreza y desorden, y contrarrestado por una existencia sin ansiedades, residente en localidades a orillas del mar, en la parte Este, en entresuelo o primer piso y teniendo la puerta de entrada mirando al Oeste.

PERSONAS NACIDAS ENTRE EL 22 DE MAYO Y EL 23 DE JUNIO: Su personalidad está simbolizada por un campanil al este de la torre, por una gloria y despertar las fuerzas fecundantes de la naturaleza y las emociones placenteras en el ser humano, significando buena voluntad, comprensión, espíritu gozoso, capacidad para centrar los misterios de la naturaleza y hacer que se revele lo que está oculto.

De VICTOR RUIZ

KEYSERLING EN AMERICA

El conde Hermano de Keyserling, infatigable animador de la llamada Escuela de Sabiduría de Darmstadt, se decidió por fin en 1929 a conocer la América india, después de sus muchos viajes a los países del Oriente, de cuya filosofía, además de gran admirador, era profundo y erudito conocedor.

Cuando estuvo en Bolivia, la altura, o "mal de puna", lo afectó de tal manera que se vio obligado a guardar cama durante unos días, y tuvo que suspender algunas de sus actuaciones, con inmensa aflicción de quienes estaban ansiosos de escucharlo.

A su paso por los llanos del oriente boliviano, con población y características comunes a toda la cuenca del Amazonas y a los bañados del Río Paraguay, hizo también otra de sus desconcertantes constataciones, aplicable al aborigen selvático de nuestra América en general, a quien identificó como "el hombre del tercer día de la Creación", en sus "Meditaciones Sudamericanas", el hombre de sangre fría, como los reptiles y batracios, ofidios, hidrosaurios y quelenios, que abundan en esas regiones.

Con su bien cuidada pera, que prolongaba y agudizaba el ovalo del rostro, y su raleada cabellera rubia sobre la amplísima frente, el filósofo alemán tenía una apariencia metafísica. Alto y fornido, de movimientos desgarrados, daba una impresión de vigor incoercible. A mí me parecía la imagen reencarnada de un antiguo Vikingo... La primera vez que lo vi fue en Buenos Aires, en la sala de



EL CONDE de Keyserling.

espera de la Dirección de "La Nación". Yo había ido a despedirme del Director, don Luis Mitre, y de Enrique Méndez Calzada, que tenía a su cargo el suplemento literario dominical, el que yo colaboraba, con motivo de mi viaje a Europa. Como había otras personas llegadas antes que yo, me senté para aguardar mi turno pacientemente, cuando apareció la inconfundible figura del Conde de Keyserling, a quien conocía por sus fotografías prodigadas por la prensa en esos días. Entró y pidió que le anunciaran, pero lo invitaron gentilmente a tomar asiento, lo que él hizo mal de su grado. Como la espera se prolongaba, e hicieron pasar antes que a él a otro señor que nos había precedido, no tuvo más paciencia y se puso de pie para pasarse de un lado a otro en el pequeño recinto, con grandes zancadas, como un león enjaulado, repitiendo en voz alta:

—C'est dommage—comenté yo—. Il faut attendre, Monsieur le comte.

—Oui, oui—dijo él, plantándose delante de mí—. Mais, pour moi... c'est incroyable... Je veux seulement lui dire "au revoir!"

En eso, por suerte, vino Méndez Calzada que, al enterarse de lo que sucedía con el célebre visitante, lo hizo pasar inmediatamente. En realidad, debía haber estado muy apurado, porque no tardó ni dos minutos en salir. Me tendió la mano franca y noble, agradeciéndome:

—Merci beaucoup, monsieur. Méndez Calzada, con quien charlé brevemente al despedirme, me preguntó:

—Lo conocía usted? —Personalmente, no. Es la primera vez que me encuentro con él.

—Es un tipo interesante—sentenció—, pero muy atropellador!...

Poco tiempo después, en la escalera, que hice en Río de Janeiro, volví a estar con el famoso escritor alemán y tuve la ocasión de conocerlo un poco más...

Estuvo en dos de sus interesantes conferencias, que las daba en francés, y eran el tema obligado del día en los círculos intelectuales. Su personalidad acaparaba la actualidad y se hicieron muchos festejos en su honor. Fui invitado a una de ellos: una magnífica recepción de la escritora Raquel Ferreira en su suntuosa residencia del barrio de Copacabana. El Conde se mostraba eufórico; hablaba y reía a grandes voces, aceptando todo lo que le ofrecían, y "devoraba" los bocadillos y emparedados con voracidad de niño hambriento. Bebía las copas que le alcanzaban de un sorbo, chasqueando la lengua y remoloneando los labios, repitiendo en voz alta:

—Je suis tellement pressé...

(PASA A LA PAGINA VIII)

Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

LA PRIMERA INFORMACION GRAFICA QUE APARECIO EN EL MUNDO SOBRE EL COMBATE de IQUIQUE

Don Arturo Prat

Comandante de la corbeta chilena "Esmeralda"

NUESTROS lectores tienen conocimiento del reñido combate naval trabado en aguas de Iquique (Perú), el 21 de mayo, por los buques de la Armada chilena "Esmeralda" y "Covadonga", contra los peruanos "Huáscar" e "Independencia"; combate por ambas partes sostenido con el mismo valor y encarnizamiento, y que costó a los unos la pérdida de la corbeta "Esmeralda", y a los otros la de la "Independencia".

Ensalzado —y con justicia— ha sido por amigos y contrarios el heroísmo de don Arturo Prat, comandante de la corbeta "Esmeralda", quien en el momento en que su buque sufría la impetuosa acometida del espolón del "Huáscar", y viendo que la "Esmeralda" se sumergía rápidamente, saltó, revólver en mano, sobre la cubierta del monitor enemigo, gritando ¡al abordaje! El pundonoroso oficial y unos cuantos valientes que lo siguieron, hallaron gloriosa muerte sobre la cubierta del "Huáscar", mientras que la corbeta chilena se hundía en el abismo con la casi totalidad de su tripulación.

En la página 49 del presente número damos el retrato del valiente Prat, a quien sus compatriotas van a erigir una estatua que transmita a la posteridad el recuerdo de su valeroso comportamiento. Don Arturo Prat, nació en 1850, en Chile; era descendiente de una familia catalana, allí establecida; su heroica muerte prueba que no en balde circulaba por sus venas la noble sangre de los almogábares. Dejó una joven viuda y dos inocentes niños, sumidos en el mayor desconsuelo. ¡Tristes consecuencias de una guerra no nunca debió estallar!

Nota de la Redacción

LA ILUSTRACION ESPAÑOLA Y AMERICANA, prestigiosa publicación quincenal madrileña, ampliamente difundida en su época por todo el mundo de habla castellana, informó a sus lectores sobre el Combate de Iquique en su edición del 22 de julio de 1879, es decir, a los dos meses justos de haber tenido lugar esa epopeya naval que encarna una de las glorias más altas y puras de nuestra historia patria. Dada la gran distancia geográfica que nos separa de la Península, salvada en aquellos años sólo por medio de lentos veleros y buques a vapor, es de admirar el esfuerzo periodístico

realizado por esa revista española, contenido en una copiosa información gráfica, toda ella compuesta de grabados en acero, de los que sólo reproducimos una parte en estas columnas. Como puede observarse, salvo uno que otro detalle sin mayor importancia, el texto de sus noticias, tanto en lo que respecta a la personalidad de nuestros héroes como al desarrollo del combate mismo, aparece estrictamente ajustado a la verdad histórica mantenida hasta la fecha. En las lecturas que van al pie de los grabados, se ha conservado también su primitiva redacción.

COMBATE DEL MONITOR PERUANO "HUASCAR"

con la corbeta chilena "Esmeralda", en las aguas de Iquique

N en la pág. 49 damos dos grabados (según croquis remitidos por nuestro activo e inteligente corresponsal en Iquique, el señor Feliciano Batlle) que compendian la reseña del combate sostenido por el "Huáscar" y la "Esmeralda", con fustoso desenfuce para el buque chileno. El primero representa el momento en que el "Huáscar" rompió el fuego contra la "Esmeralda" a las ocho de la mañana del 21 de mayo. Como se ob-

serva, la corbeta estaba situada tan cerca de tierra, que los defensores de Iquique pudieron hostilizarla con cañones de montaña, hasta obligarla a salir de la rada. Da el otro, cuenta del acto que puso fin a la lucha, por la acometida del monitor peruano al buque chileno, a consecuencia de la cual éste se fue a pique minutos antes de las doce del día, del modo que referimos al hablar de los comandantes Prat y Condell.

Don Carlos Condell

Comandante de la goleta chilena "Covadonga"

EN el mismo reñido combate de Iquique, la "Covadonga", después de haberse cañoneado a la fragata blindada peruana "Independencia", salió a la desigualdad de fuerza de uno y otro que, hizo rumbo a toda máquina hacia la Punta diez millas al sur de Iquique, perseguida por un conbarco, dirigió éste por entre un arrecife de rocas, resdo desde corta distancia el certero fuego de la "Independencia", al cual no cesó de contestar.

Preocupado el comandante del buque peruano Moore, de conseguir la captura de la goleta no cuidó la versión más general, de dirigir con precaución su ta por aquel paso difícil y de poco fondo, lo cual dio a que la "Independencia", arrastrada por la fuerza máquina de 1.200 caballos, chocase violentamente una roca, quedando deshecho por completo.

Otra versión, que en honor de los marinos peruanos debemos consignar, admite, que la verdadera causa del choque de la "Independencia" fue la pérdida de su timón por una bala de la "Covadonga".

El comandante peruano, no obstante la crítica situación, no consistió en arriar su bandera hasta de agotados todos los medios de defensa y cediendo imposible.

Condell, cuyo retrato damos en la pág. 48 por una familia escocesa. Entró a la Escuela Naval de Chile en 1859, y tomó parte en la guerra de 1865-66 con el buque "Covadonga".

A la atención del señor Benito García Gamboa, de Santiago de Chile, debemos las fotografías de los comandantes chilenos, cuyos retratos publicamos en el presente número, sintiendo, por falta de espacio, no haber hecho lo mismo con los de los dos buques peruanos.

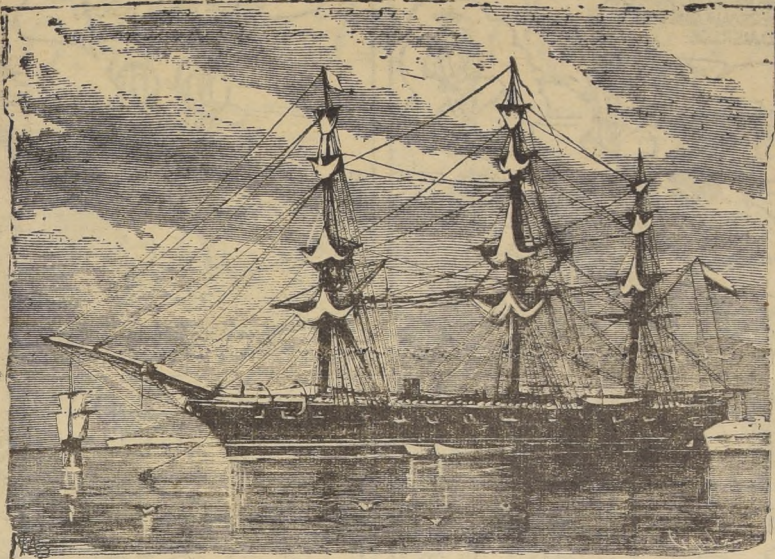


D. CARLOS CONDELL,

Comandante de la goleta chilena Covadonga, que hizo rumbo a la Independencia.



LA FRAGATA ACORAZADA PERUANA "INDEPENDENCIA"



LA CORBETA CHILENA «ESMERALDA» ANTES DEL COMBATE.

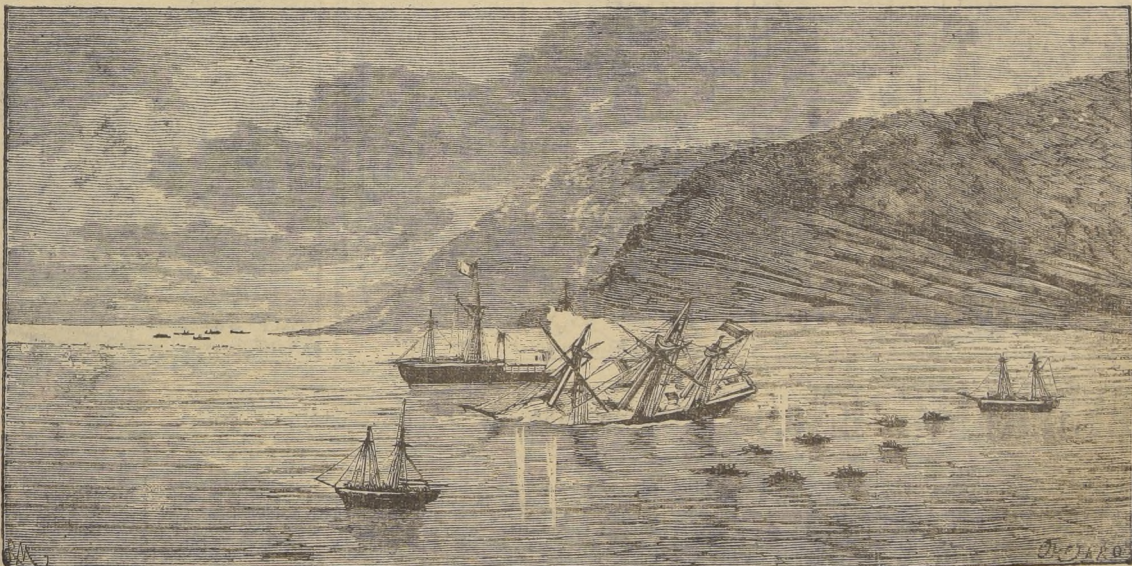


D. ARTURO PRAT

Comandante de la corbeta chilena «Esmeralda», muerto valerosamente al «Huascar» el 21 de Mayo.



IQUIQUE. — PRINCIPIO DEL COMBATE ENTRE EL «HUASCAR» Y LA «ESMERALDA». (Ocho de la mañana del 21 de Mayo.)



IQUIQUE. — LA CORBETA CHILENA «ESMERALDA» ES ECHADA Á PIQUE POR EL «HUASCAR», EL 21 DE MAYO.

(Croquis remitidos por D. F. Battle.)

MA
RE
E

ndell

adonga
que, la goleta
concedo con la
dencia", a pe-
mo y otro bu-
Punta Gruesa,
su contrario.
calado de su
ocas, recibien-
la "Indepen-

peruano, señor
no audó, según
ción su fraga-
cual dió lugar
a fuerza de su
amente contra

unos peruanos
a causa del de-
de su timón, ro-

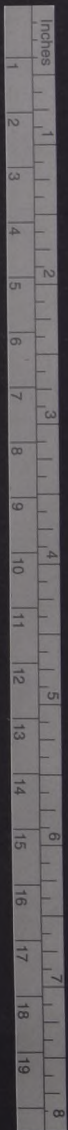
o crítico de sus
hasta después
ediendo ante lo

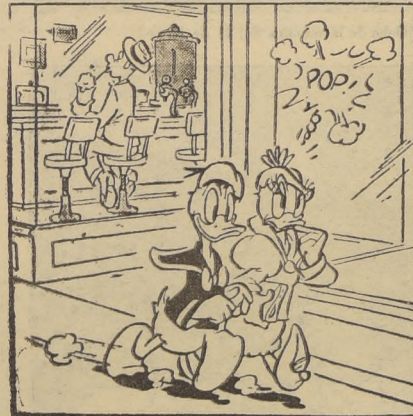
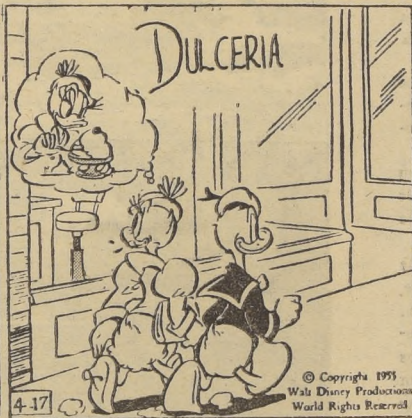
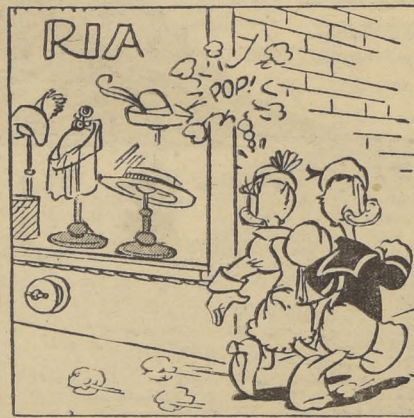
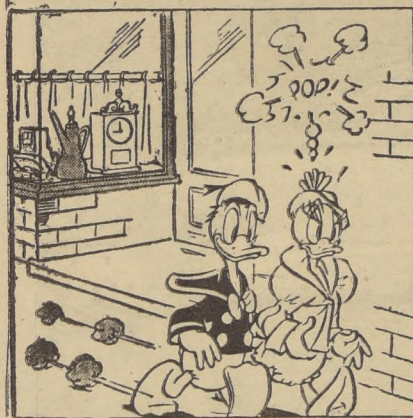
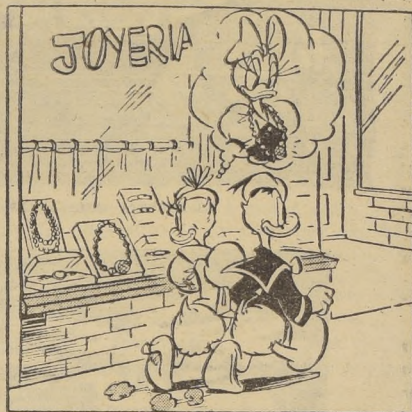
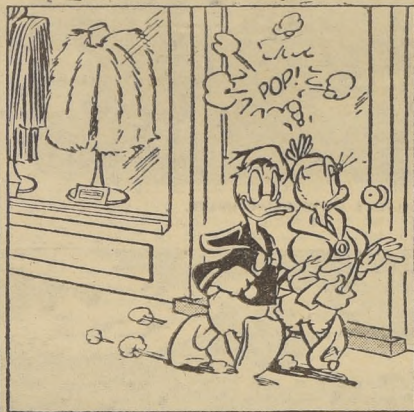
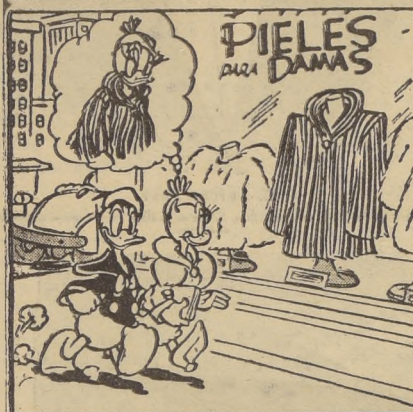
48 procede de
Naval de Chile,
66 con España.
Santa Valdivie-
ogratías de los
publicamos en
te diez, no po-
ues peruanos.

★



★





KEYSERLING EN... (De la página V)

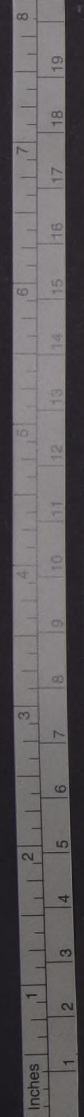
Jablos y los bigotes, y reclamaba a cada momento: — Champagne!... ¡Champagne!...
 Todos lo contemplaban con estupor, principalmente las damas, a las que el Conde de Keyserling, requiebraba y miraba desenfadadamente, con ojos brillantes de codicia, que parecían despedir chispas bajo las espesas y prominentes cejas. El color de su rostro había llegado al rojo vivo; sus dientes, al

sonreír, parecían más blancos y más agudos que de ordinario. Cuando se terminó el champagne y comenzaron a servirle otros licores, él, con verdadero desdén, se dedicó a dar una vuelta alrededor de la larga mesa del buffet, y a buscar las sopas que contenían restos de aquel vino que debía sin remedio y con visible deleite...
 Obraba así, con toda naturalidad, como si se encontrara en medio de asuntos que lo debie-

ran pleitear. A nadie le hubiera con qué las contemplaba con sus miradas incendiarias, que, de pronto, levantara su sus robustos brazos a alguna de las bellas, apasibles y frágiles mujeres que lo rodeaban, y que hubiera con él saltando por encima de todos...
 Así, más tarde, recordando esas escenas, al leer las crónicas de Victoria Ocampo, 807
 tras su encuentro en Versalles

con su grande amigo el Conde de Keyserling, aún desconocido por ella personalmente, y la tremenda impresión que le había causado, me imaginaba verla a ella, aristocrática y delicada, realmente abrumada frente a la naturaleza brava y primitiva de aquel hombre supercivilizado, en quien todo era desmesurado, desde su potencia cerebral creadora hasta su apariencia física.
 Mentalidad extraordinaria, él había reunido en sí las dotes de dos de sus ilustres antepasados de Darmstadt. Como Cervantes ninguna la historia del Siglo XIX, Keyserling escribió en alemán la historia del

pensamiento contemporáneo, y al igual que Justus Liebig, que acaso fue el iniciador del análisis químico en la vida orgánica, el filósofo y pensador hizo también, con la química de las ideas, el análisis del alma, del espíritu humano, a través de sus múltiples obras, fundadas en su pensamiento científico. Un ser de la realidad el derecho de obrar como lo hacía él, sintiéndose superior a quienes lo rodeaban... Aunque Keyserling, en su proceder, se portaba simplemente con el engrime de un niño grande, mal educado.
 Y. S.



Dr. FERNANDO CASABELLAS (De la Sociedad Científica de Chile).

EE. UU. Y NORUEGA COMIENZAN A CONSTRUIR BUQUES ATOMICOS

EL PRIMER sueño de la Era Atómica Civil fue propulsar un barco alrededor del mundo, con unas cuantas cucharaditas de átomos en fisión. Sin embargo, durante 15 años, el buque de superficie propulsado con fuerza atómica ha permanecido ilusoriamente en la imaginación humana. En los Estados Unidos, una y otra vez, los expertos calculan sus intrincadas posibilidades. Noruega, país eminentemente marítimo, tiene un grupo de hombres dedicados a la investigación nuclear, que estudian los planos desde hace 4 años. Los obstáculos para construir un barco atómico, aunque importantes, no son insuperables. Técnicamente, el submarino norteamericano NAUTILUS, fue un "hueso duro de roer" durante 6 años su planificación, y construcción. Económicamente, el costo inicial de un buque atómico mercante —alrededor millones de dólares— asusta a cualquier naviero, ya que una gran nave a petróleo cuesta solamente 8 millones de dólares. Una vez cargada de uranio combustible, empero, una misión "A", es de operación tan barata, que a la larga equilibra el gran costo inicial.

BUQUE ATOMICO PARA NORUEGA.— En Noruega, los expertos atómicos, también, están diseñando el buque nuclear en el departamento técnico correspondiente. Noruega depende, desde ahora, de la abundancia del uranio. El barco soñado, es un auténtico submarino. Ambos aparatos, la semana pasada, introducidos en el dramático discurso del Presidente Eisenhower, durante el banquete de la Freeway en Nueva York. El Congreso de Norteamérica concederá muy pronto los fondos. La misión del buque: ser los puertos del mundo de exhibiciones, revelar sobre los inmensos beneficios de la energía atómica para la humanidad. ¿Cuánto tiempo surcará los mares la embarcación atómica? Depende de que los dioses copien una planta nuclearmente desarrollada. La planta del submarino atómico colocan dentro de un casco construido. En este caso, el buque estará listo en dos años. Comienzan por el principio, haciendo un nuevo tipo de casco y casco nuevo para él. El buque no estará a flote antes de 1960.

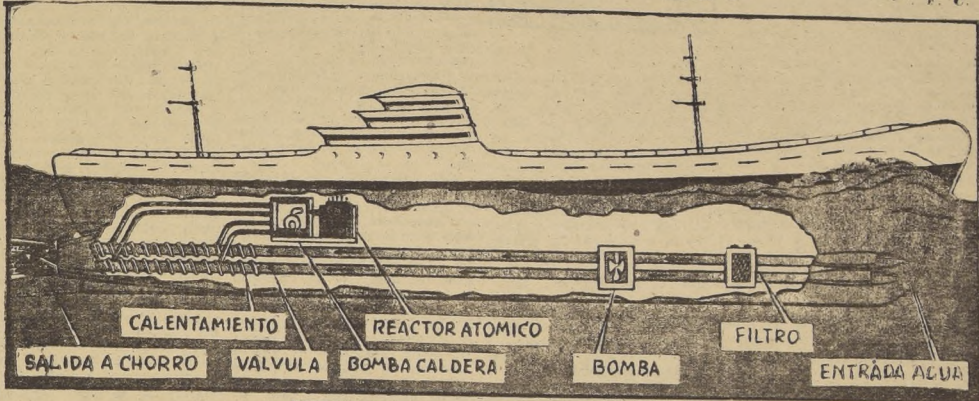
peradamente de su industria naval. Desde 1951, los noruegos tienen un reactor atómico experimental, para ilustración de científicos e ingenieros. La semana pasada, el doctor Gunnar Randers, joven científico noruego, que encabeza la dirección del reactor, dijo a un reportero norteamericano, que su país tiene los planos de un reactor magnífico para embarcaciones marítimas, cuya construcción comenzará durante este verano noruego. Al mismo tiempo, los noruegos están planificando un buque para albergarlo. Meta optimista de terminación: 1960.

Las ideas noruegas son, en parte, originales, aunque en muchos detalles siguen la cadena básica: reactor, turbina, hélice, del submarino norteamericano Nautilus. De modo, construirán un buque

atómico propulsado a vapor, según los planos del doctor Randers. El modelo consulta un chorro de vapor obtenido del agua marina calentada por el reactor atómico, que sale violentamente por tubos especiales situados a popa, para generar la propulsión. La velocidad de esta embarcación alcanzará la enorme cifra de 40 nudos por hora.

DE COMO OBIAR EL ENORME PESO DEL MOTOR ATOMICO.— Si un motor nuclear no necesitara blindaje contra las mortíferas radiaciones, ya estaría propulsando automóviles y motores caseros. Pero, hasta ahora, los ingenieros necesitan colocar 50 mil kilos de metal plomoso, para atrapar los destructores rayos. De otro modo, a corto plazo, el motor mata a todo ser de la vecindad. Dos grandes problemas de la

General Electric Co., los doctores Luebke y Vandenberg, acaban de ingeniar un sistema para blindar en más de 50% el blindaje que necesita un reactor a energía nuclear. ¿En qué forma? Simplemente eliminando el intercambiador de calor como unidad separada. En la actualidad, el voluminoso intercambiador fabrica vapor para una turbina, dentro de tubos que transportan el ardiente líquido desde el reactor. El nuevo sistema modificado, aloja el reactor dentro de un intercambiador de calor, cilíndrico y de bombeo automático. Este sirve para proteger contra la radiación del reactor y elimina muchas de las cañerías radiactivas. Se aprovechará en los vehículos donde el espacio y el peso son de gran importancia, como buques, submarinos, locomotoras y aviones atómicos.



DISEÑO del buque atómico norteamericano en construcción.

ventana de la Moda



Los trajes de dos piezas están en boga con una furia asombrosa; se usan en géneros delgado, en casimir para los días calientes y en géneros gruesos (duvetinas en todos los tonos) los días más helados. Sea de lo que sea cada una le agrade, pregunte más, se ve una profusión de modelos y de coloridos, el patito y arena hasta el gris pizarra y el negro, a elección de cada una. El modelo que presentamos hoy está confeccionado en duvetin claro, con cuello de astracán. La falda es estrecha. La chaqueta tiene un corte princess con una manga solamente original, por cuanto la costura de debajo del brazo es una prolongación de la del corte de la chaqueta, y el hombro prolonga la costura de la manga. El cuello muy amplio en astracán, en gris oscuro. El sombrero lleva un adorno de esta misma tela.

De MARIA ESPERANZA REYES

ESTAMPAS CRIOLLAS EL HEROE

ERA un 20 de mayo. Sentado frente a su escritorio, el viejo profesor rural se preparaba a redactar el programa de la fiesta con que el día siguiente conmemorarían el glorioso aniversario del Combate de Iquique.

Durante un mes habían ensayado en la escuela los diferentes números artísticos en los cuales los alumnos lucirían sus dotes. Los apurgamientos desde de Don Rafael, tomaron la pluma y escribieron sobre la página blanca:

PROGRAMA

- 1) Canción Nacional de Chile (coro).
- 2) Al pie de la bandera (De Victor Domingo Silva), recitación por Pedro Muñoz.
- 3) El tortillero (canto), por el alumno Juan Aguilera.
- 4) El himno cotidiano (De Gabriela Mistral), recitación por la alumna Ester Pino.
- 5) El copihue rojo (canto), por el alumno Gabriel Diaz.
- 6) El rodeo (cueca), por los alumnos Luis Marambio y Adriana Flores.
- 7) La Canción de Yungay (coro).

Fin.
Don Rafael leyó dos veces el programa y sonrió satisfecho. Estaba bien a su parecer. Sólo faltaba su discurso, pues entregaría a sus alumnos como lo hacía siempre en los aniversarios patrios.

Su Patria... desde pequeño la amó con pasión, deseando morir por ella, pero la muerte gloriosa no vino y hubo que vivir, así, obscuramente, arrastrándose de un pueblo a otro, de una escuela a otra, durante cuarenta años de enseñanza. ¿Por qué no había jubilandado aún?

Era un misterio para sus alumnos, pero no para su esforzado corazón.

Fue maestro primario por vocación y por amor a su pueblo siempre pidió escuelas rurales, las más distantes y abandonadas, ocultas entre cerros y allí, en plena naturaleza, con la misteriosa viva del plomo de sus pequeños alumnos forjaba hombres íntegros.



Don Rafael dobló la hoja del programa y sacando una pluma blanca se dispuso a escribir su discurso. Arturo Prat... El Héroe... Los ojos de Don Rafael se humedecieron tras los gruesos lentes. Amaba al glorioso marino con pasión, y el recuerdo de ese salto de epopeya a la cubierta de la nave enemiga había sido en su triste vida una visión que nunca pudo olvidar.

Explicaría eso al día siguiente a sus alumnos, haciendo revivir para ellos el inolvidable combate.

El lápiz en alto esperó un momento que se aclararan sus ideas. Sus setenta años le pesaban en las piernas reumáticas y en el corazón que a veces

corría más de lo necesario. Debería jubilarse. Lo comprendía; se lo habían insistido muchas veces. Pero... ¿Qué sería de sus alumnos? Echarlos enter en manos de un profesor joven que sólo pensara en sí mismo o en la novia... Chocheces. Tenía que comenzar su discurso, hacer que el querido héroe saliera nuevamente de su marco de gloria frente a sus alumnos; recordaba tantos 21 de Mayo en que él les había dado esa lección de supremo patriotismo.

Por la ventana abierta, un suave viento se coló de pronto, rozando sus cabellos. Afuera un pálido sol de día no alumbraba el cuadro de todos los días: en la tierra que descendía hasta el valle pacían cabras y ovejas entre los matorrales.

¿Sería muy tarde? ¿Por qué sentíase cansado? Una angustia inmensa de que esta fatiga que lo invadía le impediría ponerse a la tarea le hizo escribir con mano temblante, con gruesos caracteres, el título:

EL HEROE

Y no fue más allá. Al día siguiente, 21 de Mayo, cuando los pequeños alumnos leccionaban muy temprano con sus rostros lavados y sus tristes dormilonas lo encontraron allí, la blanca cabeza apoyada sobre el escritorio. Había encontrado la muerte solo con su héroe, como siempre había vivido.

No alcanzó a escribir su discurso. ¿Qué importancia? Lo había hecho con su vida. M. E. E.

Página Folklorica

Español para los americanos

Hece algún tiempo, un Presidente de Bolivia expresó — en un reportaje del diario madrileño "ABC" — la idea de importar profesores españoles como medio de combatir la corrupción del castellano en esa República, y, el mismo tiempo, un chileno en Madrid alegó, en las columnas de la revista "Chile", por la asimilación fónica de las palabras americanas al hablar típico de la Península Ibérica.

En esta investigación huyan antecedentes observados desde diferentes latitudes e imparciales reparos para llegar a obtener el verdadero estado de publicaciones entre el Nuevo Mundo y el Continente de Colón parece no haber influido mayormente en los cambios lingüísticos del castellano hablado; y, por ello es indispensable conocer algunos arbitrios destinados a dirimir este conflicto de orden cultural.

Como una intermitente avanzada, y como vitívoros elementos de penetración, se cifra en toda América el comentario semanal de los periodistas de Hollywood, a cargo de españoles, alternando con yanqui y un centroamericano. Puede ser ésta una cátedra permanente del castellano hablado en la Península, ya que la mayor parte de esos locutores se expresan en la misma castiza verba.

Desde luego tenemos que detectar, como descastados, al yanqui Ken Smith y al tropical Montalban. La parla del primero — curiosamente matizada de conceptos que nos son familiares, con el uso de refranes y un derroche de mo-

dosmos, no nos logra convencer a causa del incierto tono español de sus diceres. Las graduaciones de tono le resultan artificiales y a veces inexpertas. Muchos de sus matices expresivos no están realizados por las correspondientes fluctuaciones de la voz y otras deficiencias que en nada aminoran su talento para llegar a dominar el español en envidiables proporciones. En el tropical podemos admirar la curiosa innovación de los hispanoparlantes de esas latitudes, en orden a destacar los superlativos guardando el silencio para dar toda la amplitud a los "todos" y a los "ningunos", en forma sistemática y con cierta elegancia y oportunidad.

Integran la auténtica avanzada hispánica en esos micrófonos Julián Benedet, Alfredo de Mora, Luis Nebot, Manuel de Encio, Leopoldo Olivares y Néstor Pardo, presentándonos los más diversos matices de la dicción hispánica. Encio, Leopoldo y Pardo logran conquistar simpatías con sus voces tan enteras como sonoras; sobresaliente Pardo con el uso de tonos a media altura musical cuando se le esperaba prodigarse en tonos más

agudos. Los otros dos uniforman más las tonalidades y parecen estar contentos con el destino que les ha granjeado la suerte de hablar para medio mundo. En otra categoría hay que situar a Mora, Nebot y Benedet, con agradable metal de voz el primero, con inagotables fluctuaciones de tono el segundo — se prodiga en todos los diapasones — y a rates inofensivamente — y con un tacto admirable serenidad y dominio el tercero. Por dársele de ingenioso en el decir le suele "saltar soplo" a Mora, deficiencia a sus descomulgados Benedet, impidiéndole a sus diceres una uniformidad de tono y un equilibrio de matices verdaderamente incomparables.

En muchas las ocasiones en que estos locutores dominan el "justo tono" que es menester en esta cátedra idiomática del español para todos los americanos; y, es de desear que los públicos del cine se familiaricen más con esos profesores del bien decir.

C. L.

Congresos de folklore

Por los comentarios de la folklorista Frances Gilmer se han conocido interesantes noticias de las asambleas de folklore, realizadas casi simultáneamente con el Congreso de Sao Paulo. Las reuniones convocadas por la Universidad de Indiana se cuentan entre las más provechosas. Realizadas en honor del tratadista doctor Sitta Thompson, reunieron a los más destacados especialistas de Europa y de Asia. Por los Estados Unidos de Norteamérica participó vivamente el profesor Alan Lomax, y se efectuaron fiestas campestres, concursos y representaciones de bailes coloniales de México. Fue en esta convocatoria internacional donde se dieron a conocer las ingenuas investigaciones del Archivo Folklorico de la Universidad de Upsala (Suecia), considerada hasta ahora como una organización modelo, junto con el Archivo Irlandés de Dublin y el Archivo Folklorico de la Universidad de Oslo (Noruega). Dirigen estas tres colecciones los profesores doctores Campbell, D'Sullivan y Cristiansen, respectivamente. Posteriormente, y en el Congreso de la S. A. de Tucson (Arizona), se obtuvieron similares revelaciones, como asimismo, en las reuniones regionales efectuadas en Los Angeles (California) por el



EL DOCTOR William John Thoms que acuñó la palabra "folklore" y forjó en 1846 una nueva ciencia.

Ocidental College. En cada uno de estos certámenes hubo ocasión de ensalzar los trabajos realizados por el Archivo Irlandés, considerada como pauta y enseñanza de todas las investigaciones folkloricas, y cuyos métodos y sistemas colectores han sido imitados por todas las instituciones del ramo.

D. G.

La estilística

DURANTE varios siglos, los escritores nada pudieron esperar de los estrechos preceptivos de la retórica, pero después que ésta se transformó progresivamente, en una propia disciplina — denominada estilística — las cosas empezaron a cambiar. Era como echar en saco roto la metódica incapacidad de los retóricos; y esos procedimientos llegaron a perder, al fin, toda su autoridad normativa y su valor de criterio. Carecían de fundamentos metafísicos y estéticos que los sustentasen y quedaban — en bloque — subordinados al rango de un "arte de escribir" o de una "colección de recetas prácticas". En su descrédito mucho influyó la evolución de la literatura y, en especial, la ofensiva del romanticismo.

Actualmente, y entre los nuevos

tratadistas de la estilística, hay que dar a conocer los conceptos del catedrático Pierre Guiraud (profesor de la Facultad de Letras de la Universidad de Groningen, Holanda). Refiriéndose a la nueva concepción del arte y del lenguaje (reveladas desde el siglo XVIII) advierte que la estilística es una retórica moderna de doble forma, la cual hay que considerar como "ciencia de la expresión" y como "una crítica de los estilos individuales". En esta forma queda puntualizada esta nueva "ciencia del estilo", con su objeto, sus fines y sus leyes.

En el nuevo método sólo se concibe el estudio de la expresión lingüística. De este modo, el estilo, tomado en su definición básica, aparece como una manera de expresar el pensamiento por intermedio del lenguaje. Se nos presenta así en el carácter de una evolución de ocho siglos, enunciada en el arte poético "Les Loys d'Amors", de los trovadores provenzales, y justificada en los escritos del teorizante Ch. Bally, editados en 1902 y 1944 en Heidelberg y en Berna. Es en estas condiciones como la vastedad de la nómina de los tratadistas intermedios da una idea de la penosa transformación, y sugiere la amplitud del tema.

Las formas poéticas, los géneros y los tropos se siguen clasificando, pero en términos muy diversos, abarcando, además de una gramática de la expresión, un verdadero tratado de composición literaria. Al conocer las prescripciones del tratadista Bally, hay, además, que estimar los juicios de comentaristas tan iluminados como Paul Valéry, sin desestimar las observaciones de Voltaire, Stendhal, Saint-Beuve, Buffon, D'Alembert, Chateaubriand y otros, todas conjugadas hacia una mayor amplitud de criterio, afrontando no solamente las innovaciones de la literatura, sino también de la vida política, de los medios económicos y de la marcha del progreso.

Es obvio indicar que la dispersión de estos conocimientos trajo consigo diversas interpenetraciones con algunas disciplinas como la lingüística y otros estudios que abarcan la idiomatología. En la prosecución de estas notas se da la preferencia, por el momento, a una triple cita del estilista español Gabriel Miró, extralidos de su novela "Nuestro Padre San Daniel". A la vista de esas galas del estilo llegan a concebirse mejor las nuevas normas con que hoy se considera el problema de la escritura, expedito hasta hoy en el exclusivo dominio del subconsciente.

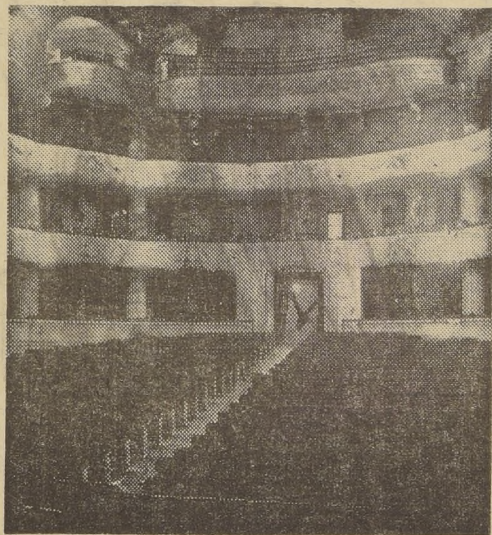
D. G.

Nuestro Coliseo

En el historial de la cultura chilena fluye un recuerdo enternecedor de Chile, suntuoso palenque para el Teatro Municipal de Santiago el cual se nos han revelado las más altas concepciones del arte por espacio de un siglo. Los avances de las técnicas veladas ofrecen la mejor sugestión de tiempos mejores y la importancia y jerarquía continentales de ese coliseo. Las complicaciones de la vida ciudadana inherentes a nuestra centuria — en especial las fluctuaciones de nuestro aire vital — han rebajado muchos de los méritos y glorias de esa tradición; y, urge reponerlos con nuestros propios medios.

Al instaurar esta iniciativa nacional tenemos que advertir el nivel alcanzado en "la formación del gusto de nuestros públicos". Esta circunstancia se advierte en forma intermitente con la afluencia a los espectáculos y audiciones de mérito. Es una avidez y un apremio que no tiene nada que envidiar a los de los principales teatros del mundo.

Tomando en consideración, en Santiago de Chile y como un hecho consumado, la dirección por las veladas espirituales — ninguna de las recientes expectativas del deporte internacional puede superar a la inquietud alcanzada con la visita de Jascha Heifetz — es un problema digno de estudio, en el tiempo ha acumulado en la arquitectura, el rango el "comfort" de nuestro Primer Coliseo. Desde



TEATRO MUNICIPAL.—Sala de espectáculos.

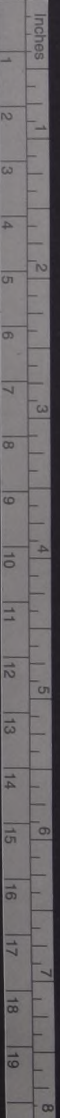
Juego la sala, si no amplia es hermoza, y debe mantenerse intacta, con la salvedad del techo y las máquinas del escenario. Una refacción arquitectónica puede destacar sus líneas en todos los frentes, disimulando en lo alto los problemas relevos. Hacia el exterior ha llegado el momento de conciencia que dentro de pocos meses la plaza del Municipal va a ser le encrucijada más hermosa e interesante de toda la Metrópoli. Reformando levemente los jardines, respetando las palomas y evitando en absoluto el estacionamiento de vehículos en todas sus calzadas, llegará a constituir ese espacio un bello digno de ser visitado por los extranjeros; ya que se dará por terminada la propia edificación de los contornos. Como en Buenos Aires el pavimento debe permanecer limpiísimo y brillante y la iluminación debe hacerse suntuosa.

En el referente al régimen artístico pueden arbitrase encuestas y concursos para intensificar y nacionalizar los espectáculos musicales. La boga chilena por el ballet puede dar consistencia al programa general y todavía queda por efectuar la nacionalización de las veladas líricas desbordando el consuetudinario repertorio italiano. De cualquier sector pueden irrumplir iniciativas para llevar a las carreteras las óperas de Wagner, de Strauss, de Debussy, etc.; y, empesarse en la adaptación al gusto remanente de la pequeña ópera y los adjuntos espectáculos musicales que puedan ilustrar un repertorio nacional. El auge del teatro literario ha favorecido en Chile la incorporación de solistas, empresarios y técnicos de la escena, con los cuales se pueden abordar todas las posibilidades de una revalorización artística.

C. L.



FACHADA del Teatro Municipal.



LA BOTELLA ENCANTADA

por
F. ANSTEY

(CONTINUACION)

—Seguramente no me olvidaré. Y ahora, antes de partir decídeme si tenéis otro servicio que pedirme.

Horacio titubeó. —Había uno, por cierto... pero temo que usted se ofenda si se lo pido.

—Vuestros deseos son órdenes para mí —dijo el Genio—. Mandad, pues, sin reparo.

—Muy bien —continuó Horacio—. Usted se ha tomado la molestia de transformar esta casa en un palacio magnífico, más parecido a la Alhambra que a una habitación común y ordinaria de Londres. Pero es el caso de que yo soy sólo aquí un arrendatario, y los dueños de la finca, gentes, por otra parte, muy buenas a su manera, prefieren, lo supongo, tener su casa en la misma forma de antes. Se les ha metido en la cabeza que no les sería tan fácil arrendar este palacio como el otro...

—Seréis de bajos y sordidos instalados! —murmuró el Genio, con desprecio.

—Es posible —dijo Horacio— que esto sea una estrecha y miserable preocupación... pero cada cual tiene su particular manera de considerar las cosas... Y como la casa les pertenece... habrá que darles gusto.

—Pero si esos individuos abandonan la propiedad, vos quedaréis dueño de ella.

—Mi por pensar... acudirían a los tribunales y me expulsarían de aquí, después de hacerse pagar gruesas sumas por daños y perjuicios. Como usted ve, lo que usted ha ejecutado con la mira de hacerme un bien, será por el contrario, mi ruina.

—En suma, ¿qué desea? —dijo Fakrash—. Tengo prisa...

—Lo que deseo —repuso Horacio, con cierta ansiedad por el efecto que produciría su petición— es que reponga usted todo en esta casa, en la forma que antes tenía. Eso no le costará a usted mucho.

—En verdad —exclamó Fakrash—, hacerlos un beneficio es como arrojar agua en el mar, porque no ya una, sino dos veces, habéis rechazado mis deseos... y ya no diviso el medio de recompensaros y satisfaceros.

—Comprendo que abuso de su benevolencia —dijo Horacio, pero si usted se limita a hacer lo que le pido y convence al profesor Furove de la verdad de mi historia, quedará de sobra recompensado, y ya nunca más habré de pedir a usted un nuevo servicio.

—Mi gratitud no tiene límites... Vais a verlo... Nada puedo negaros, porque, en verdad, sólo un joven prudente y magnánimo... Adios, pues, y bendición el cielo.

Levantó los brazos sobre su cabeza y salió disparado como un cohete volador hacia la empinada cúpula, que pareció entrecabecerse a su paso. Horacio pudo ver por un instante, al traves de la abertura, un pedazo del obscuro azul del cielo, en que brillaban una o dos estrellas solitarias, que titilaron un momento a su vista, hasta que el techo volvió a cerrarse.

Se dejó sentir entonces un ruido sordo, acompañado de un leve choque, análogo al de un tambor muy suave; las delgadas planchas se hundieron bajo las arquerías; desaparecieron las oscuras ventanas; las murallas se adelgazaron y el suelo comenzó a elevarse lentamente; hasta que Ventimore se encontró de pronto en la obscuridad dentro de su antiguo y familiar departamento. Afuera, en la calle, pudo ver la gran plaza envuelta en una niebla gris, apenas iluminada por la luz de los faroles que el viento de la noche hacía vacilar.

En el interior todo había cobrado su primitiva forma, como antes del portentoso suceso, y apenas podía Horacio creer

que unos pocos minutos antes se hallaba en ese mismo sitio pero veinte pies más abajo, en un espacioso vestibulo revestido de azulejos y adornado con fantásticas arquerías.

No pensó, sin embargo, en echar de menos esos efímeros resplandores; antes, por el contrario, sentía renacer su cólera, al recordar el suntuoso y extravagante banquete, tan distinto de su sencilla cena, con que la desatinada munificencia del Genio le había regalado.

En fin, era lo pasado como una horrible pesadilla, y, afortunadamente, no se había producido ningún mal sin remedio. El Genio, convencido de su error, estaba dispuesto a hacerle justicia, y a reparar el daño. Había prometido ver al profesor al día siguiente y al resultado de esta entrevista no podía menos de ser satisfactorio. Y hecho esto, pensaba Ventimore, Fakrash tendría el buen sentido de no volver a mezclarse en sus asuntos.

Entretanto, podía ahora conciliar el sueño, libre ya el corazón de sus peores ansiedades, y así se volvió a su dormitorio, felicitándose de tener nuevamente una cama cristiana en que dormir. Se despojó de sus espléndidas vestiduras, único vestigio de que cuanto ocurriera no había sido una ilusión, y las guardó en su ropero, con una sensación de alegre desahogo, seguro de no verse otra vez obligado a ataviarse de esa suerte. Y antes de dormir, su último y consolador pensamiento fue el que los obstáculos levantados entre Silvia y él iban a ser vencidos, en unas pocas horas más.

CAPITULO XI PALACIO DE LOCOS

A la mañana siguiente Ventimore, encontró, preparados el baño y el agua para afeitarse de lo cual dedujo, que su patrona había regresado.

No dejaba, sin embargo, de sentir alguna inquietud acerca de su próxima entrevista con ella; pero la señora apareció con un aspecto tan compuesto al llevarle su desayuno, que Horacio vio que no experimentaría mayores dificultades por aquel lado.

—En verdad Mr. Ventimore empezó en tono de disculpa, no sé que habrá pensado usted anoche, de mí y de Rapkin, por haberle abandonado en esa forma.

—Fue muy mal hecho, en efecto —dijo Horacio, y nunca esperé de ustedes cosa semejante. Sin duda tuvieron algún motivo grave para proceder así?

—El hecho es, señor— con basto la señora Rapkin, sobando nerviosamente el respaldo de una silla—, el hecho es que a mi marido y a mí... nos sobrevino algo, que nos impidió permanecer aquí un solo momento más.

—¿Estraña grande, señora Rapkin! No pudo venir en hora menos oportuna... Explique usted, ¿qué fue ese algo?

—El aspecto que— presentaba la casa. Créame, señor Ventimore, todo aparecía cambiado desde el suelo hasta el techo... Nada quedó en su sitio y en forma ordinaria...

—¿Si? —dijo Horacio—. En cuanto a mí, nada observé de nuevo.

—Ahora que es de día, también a mí todo me parece igual a lo que ha sido siempre; pero anoche la casa estaba llena de pórticos; arquerías, fuentes y patios de mármol y de una turba de sirvientes, o algo así, tan negros como su sombrero, moviéndose en silencio de acá para allá... Rapkin los vio también como yo.

—En el estado en que se encontraba anoche su marido de usted —dijo Horacio—, no dudo de que haya podido ver cualesquiera cosa extraña y aún los propios objetos existentes, me imagino que los ha visto dobles, por lo menos.



—No le niego, señor, que Rapkin pudo haberse portado mejor ayer tarde... pero yo también bien vi los negros, y no querrá usted decir que yo haya bebido una copa más de lo necesario.

—Yo no he insinuado siquiera semejante sospecha, observó Horacio, pero si la casa estaba anoche en la forma que usted describe, ¿cómo se explica que todo esté ahora de nuevo en su sitio?

La señora Rapkin, en su embarazo, se puso a hacer dolidillos con el delantal.

—No puedo explicarlo —repuso por fin—, pero si he de dar mi opinión, yo veo que esto tiene algo que ver, con los camellos que vinieron el otro día.

—No me admiraría de que así fuese —dijo Horacio con suavidad—. Preocupada como usted se encontraba, arreglando los detalles de la comida, la vista de aquellos camellos hirió su imaginación, y la trastornó de modo que usted creyó después ver cuanto su marido veía, y viceversa... Esto no es raro... Los hombres de ciencia dan a este caso el nombre de "alucinación colectiva".

—Quizá sea esto —dijo la buena mujer— bastante impresionada con el anterior diagnóstico. Cuando niña, fui bastante imaginativa, me sucedía creer estar viendo cosas que en realidad no existían. Pero un caso como el de anoche, me ocurre por vez primera. Pienso que haya perdido maychame, cediendo la comida a medio hacer, cuando usted esperaba a su novia con el papá y la mamá... ¿Cuánto lo siento!... ¿Cómo se las compuso usted?

—Hicimos traer comida de afuera —dijo Horacio—; pero resultó sumamente incómodo. ¡Espero, señora Rapkin, que semejante cosa no volviera a repetirse!

—Yo le respondo de ello, señor... pero le agradecería que no se diera por entendido de nada con Rapkin, aunque fue él quien vino los negros primero, y me trastornó a mí la cabeza... Pero yo le he afeado severamente su proceder, y él ya se encuentra confuso y avergonzado por su conducta de anoche.

—Muy bien, señora Rapkin —dijo Horacio—, queda, entonces entendido que no se volverá

a hacer alusión alguna entre nosotros a tan desagradable suceso.

—El pobre muchacho no cabía en sí de alegría, por haber escapado a tan poca costa, de un asunto tan embrollado y escabroso.

—Hay otro asunto de que desearía hablarle —continuó la señora Rapkin... Esa gran botella de bronce, que usted compró hace poco tiempo en un remate... ¿Se acuerda usted...?

—Sí, me acuerdo —dijo Horacio— ¿qué hay de la botella?

—Es que la encontré esta mañana en la carbonera, y quería preguntarle si usted desea guardarla en lo sucesivo... porque no hay modo de limpiarla en forma de darle un aspecto decente y decoroso, y no voy para que pueda servir...

—Oh! —dijo Horacio—, como aliviado de un gran peso, porque había temido que la botella pudiera haber servido para infundir sospechas al matrimonio Rapkin. Ponga usted la botella donde quiera, señora, haga de ella lo que guste; con tal de que yo no la vuelva a ver nunca más.

(CONTINUARA)

8
7
6
5
4
3
2
1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
inches